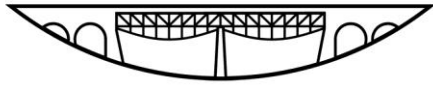




BIATORBÁGY



Város Képviselő-testülete

2051 Batorbágy, Baross Gáborutca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/142, 113

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

Iktatószám: T-63-24/2013. Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. december 5-én, a batorbágyi Városháza tanácstermében (Batorbágy, Baross G. u. 2/a.) megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Fekete Péter	képviselő
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
Kecskés László	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Dr. Lehel István	képviselő
Nagy Tibor	képviselő
Dr. Palovics Lajos	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Varga László	képviselő
Dr. Révész Zoltán	aljegyző, szervezési osztályvezető
Benedek Marianne	adóügyi osztályvezető
Berényi Ildikó	építéshatósági osztályvezető
Pomaházi Krisztina	igazgatási osztályvezető
Czuczor Orsolya	penzügyi osztályvezető
Dobosy Gáborné	városüzemeltetési és beruházási osztályvezető
Szadváriné Kiss Mária	Batorbágyi Faluház vezetője
Hingyiné Molnár Ildikó	Benedek Elek Óvoda vezetője
Marx Árpád	Batorbágyi Általános Iskola igazgatója
Korbuly Klára	Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola vezetője
Tóth Attila	Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolg. vezetője
Dr. Verhóczki Zita	Budakeszi Járási Hivatal hivatalvezető-helyettes és hatósági osztályvezető
Varga-Ötvös Béla	ÉrtékTérkép Gazdasági Tervező és Tanácsadó Kft. vezetője (1. napirendi pontnál)
Teller Tamásné	Esély Szociális Társulás munkatárs (5. napirendi pontnál)
Búzer Károly	Esély Szociális Társulás munkatárs (5. napirendi pontnál)

Az ülésen nem jelent meg:

Popovics Tibor	ruszin nemzetiségi önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	német nemzetiségi önkormányzat elnöke
Fabók Gézáne	lengyel nemzetiségi önkormányzat elnöke
Kanaki Lefter	görög nemzetiségi önkormányzat elnöke
Regős Zoltánné	Gólyafészek Bölcsőde vezetője
Tamás Gábor	főépítész

Tarjáni István: Köszönti a megjelenteket. Külön köszönti a Budakeszi Járási Hivatal vezetőjének helyettesét. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 12 fővel határozatképes, az ülést 15⁰⁰ órakor megnyitja. Javaslatot tesz a napirendi pontokra, a meghívótól eltérően. Javasolja napirendről levételre Az önkormányzat vagyonáról, a vagyongazdálkodás és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 21/2012.(IX.14.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló 5. napirendi pontot. Napirendre, a Tájékoztatások elé javasolja felvenni a "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről – Műszaki ellenőri feladatok ellátása tárgyában kötött megbízási szerződések módosításáról szóló napirendet.

További javaslata, hogy a meghívó szerinti 11. napirendi pontot, amely az új településfejlesztési koncepciót megalapozó tanulmányról szól, 1. napirendként tárgyalják, mert jelen van a cég képviselője.

Dr. Palovics Lajos: A villamosenergia beszerzéssel összefüggő kérdésekhez nincs anyaga, nem nézte az e-mait.

Tarjáni István: Tegnap került fel pótanyagként, de most pótolják képviselő úrnak, ha megfelel.

Miután a napirendi pontokkal kapcsolatban más javaslat nem érkezett, az általa elhangzott napirend-módosító javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor (határozathozatal mellőzésével) – a következő napirendet fogadta el:

Napirend:

Állampolgári bejelentések

A polgármester beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről

- 1) Az új településfejlesztési koncepciót megalapozó tanulmányról**
Előadó: polgármester
- 2) Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. rendelet módosításáról**
Előadó: polgármester
- 3) Az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009.(10.30.) Ör. rendelet módosításáról**
Előadó: polgármester
- 4) A nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások módosításáról**
Előadó: polgármester
- 5) A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás 2014. évre szóló ellátási szerződéséről**
Előadó: polgármester
- 6) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi munkatervéről**
Előadó: polgármester
- 7) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi rendezvénytervéről**
Előadó: polgármester
- 8) A Városgondnoksággal összefüggő kérdésekről**
Előadó: polgármester

- 9) **A Losonczi utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdésekről**
Előadó: polgármester
- 10) **A Csokonai utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdésekről**
Előadó: polgármester
- 11) **Az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület egyéb programjainak támogatásáról**
Előadó: polgármester
- 12) **Az AHK Agglomerációs Hulladékkezelő Kft.-vel megkötött közszolgáltatási szerződés módosításáról**
Előadó: polgármester
- 13) **A Szily-kastély területén található tornaterem felújításával összefüggő kérdésekről**
Előadó: polgármester
- 14) **A Biatorbágy, 3711 hrsz.-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**
Előadó: polgármester
- 15) **A Biatorbágy, 3411/2, 3411/3,3411/4,3411/5 hrsz.-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról**
Előadó: polgármester
- 16) **A Biatorbágy,3608/1 hrsz.-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról**
Előadó: polgármester
- 17) **A Biatorbágy, 3407/2 hrsz-ú közterület kiszabályozásáról**
Előadó: polgármester
- 18) **A Biatorbágy, 6606/2 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**
Előadó: polgármester
- 19) **Villamosenergia-beszerezéssel összefügg kérdésekről**
Előadó: polgármester
- 20) **Biatorbágy Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.01.) önkormányzati rendelete módosításáról**
Előadó: polgármester
- 21) **A "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről – Műszaki ellenőri feladatok ellátása tárgyában kötött megbízási szerződések módosításáról**
Előadó: polgármester
- 22) **Tájékoztatások, javaslatok**
- 23) **Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**
- 24) **Miniszteri elismerésre való felterjesztésről (zárt ülés)**
Előadó: polgármester

Állampolgári bejelentések

Állampolgári bejelentés, kérdés, észrevétel, hozzászólás, javaslat nem volt.

A polgármester beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről

Tarjáni István: A beszámolót az ülés előtt kapták meg, helyszíni kiosztással.

Dr. Palovics Lajos: Kérdése, hogy kapott-e az évertékelő beszédre meghívást azon kívül, hogy nézheti az önkormányzati televízió? Másik kérdése, hogy a Huawei Logisztikai Központ átadására kik kaptak meghívást és kik vettek részt?

Tarjáni István: Nem kapott meghívót képviselő úr az évertékelőre. A Huawei átadásával kapcsolatban pedig polgármester, alpolgármester és kommunikációs tanácsadó kapott meghívót és mindhárman részt is vettek az átadáson. Erről akkor néhány szót ejt. Miniszterelnök Úr is részt vett ezen az átadáson, valószínűleg olyan fontosnak ítélte meg ezt a központmegnyitást, hogy személyes jelenlétével is megtisztelte. Jelen volt a kínai nagykövet, illetve a cég regionális igazgatója. Sok hír jelent meg ezzel kapcsolatban. Egy meglévő raktárépületben történt ennek a logisztikai központnak a kialakítása. Egy meglévő logisztikával foglalkozó cégnek az épületét vették bérbe és innen történik ennek a cégnek a cég gyártásának az ellátása, alapanyagraktárként működik a központ. Pécsre és Komáromba viszik innen az alapanyagot és ide érkezik vissza a késztermék, illetve innen indítják útra a megrendelőkhöz egész Európa, illetve Észak-Afrika és a Közel-Kelet is benne van. A raktár 30 ezer m²-es. Az érdekelheti még az érdeklődőket, hogy ez milyen közlekedési terhelést jelent. Jelenleg napi 10-20 kamiont jelent, ez azt jelenti, hogy naponta több mint 1 óránként indul egy kamion. Úgy gondolja, ez nem terheli a jelenlegi közlekedést, de ez még bővíthet. Jelenleg a 2/3-át bérlik annak a raktárépületnek, amely perspektivikusan az egész logisztikát el fogja látni.

Dr. Kelemen Gáspár: Megismételné Dr. Palovics Lajos kérdését, hogy miért nem kapott meghívót az évertékelőre, hiszen szerdán, a bizottsági ülésen ki lehetett volna osztani. Szeretné tudni, hogy miért nem kapott meghívót, hiszen választott képviselő és érdekelte volna, hogyan alakul a település sorsa. Szívesen elment volna a kínai központ megnyitójára, mert Miniszterelnök Urat személyesen nagyon jól ismeri, azt hiszi, közülük senki nem ismeri úgy, mint ő és szeretne volna neki külön megköszönni, hogy egyáltalán idejött.

Tarjáni István: A protokoll listára két személyt delegálhattak és a harmadik személy, a kommunikációs kolléga is külön kérésre kaphatott, hogy hírt tudjanak adni erről az újságban. Nem volt egyszerű a bejutás, limitált volt, hogy hány fő vehet részt. Ha lett volna igény, tudta volna továbbítani, de ilyen igényt nem kapott. Az évertékelővel kapcsolatban elnézést kér, ha nem kapott mindenki, ezt a következő évben pótolni fogja.

Dr. Kelemen Gáspár: A diszkriminációt nehezen viseli. Elég régóta képviselő, mindig érdekelte a település sorsa és szerdán jelen volt bizottsági ülésen, ha akkor szóltak volna, eljött volna. Nem érti.

Barabás József: Nem óhajt ezzel a meghívóval foglalkozni, mert ő sem kapott, hanem azt kérdezi, hogy rosszul hallotta-e a televízióban több alkalommal is, hogy 3000 kamionnyi árut tudnak tárolni és azt fogják szállítani ide-oda. A napi 10 hogyan igaz?

Tarjáni István: Ezért próbálta elmondani, hogy mi a valóság. Be is járták a raktárt, a vezető elmondta, hogy 10-15 kamiont raknak meg egy nap, csúcsidőszakban húszat. A 3000 napi százalék jelentene, ezt nem tudja elképzelni. Azt a tájékoztatást kapta, hogy 10-20 kamiont tudnak fogadni, illetve indítani naponta. Nem tudja elhinni, hogy ez ekkora nagyságrenddel nagyobb legyen. Tudja, hogy a hírekben ez volt, ezért próbálta elmondani, hogy mi történik itt, mert amikor először bejelentették ennek a logisztikai központnak az idetelepítését, akkor aztán végképp nem sok köze volt a valósághoz annak a hírek. Abban az volt, hogy építenek és gyártást hoznak ide, de ez nem igaz. Ahogy mondta, a gyártás Pécsre és

Komáromban történik, itt csak a raktározás történik és meglévő raktárakat béreltek és nem építettek.

Dr. Palovics Lajos: A havi 3000 kamion az MTI hírekben volt, mégpedig magának a cégnek a sajtóközleménye alapján. Az egykori Rynart által használt épületegyüttes, amelyben benne vannak, ennél több, nagyobb forgalom zajlott, amikor még működött és nem tette tönkre magát a cég, tehát nagy félnivalójuk nincs. Az igaz, hogy meg kéne csinálni a régóta tervbe vett kihajtót és az 1-es út átalakítását, bővítését, amely szintén régóta tervbe van. Nyilvánvalóan, a képviselő-testületnek is foglalkoznia kell azzal, hogy felterjesztéssel kell élni az út kezelőjéhez és tulajdonosához, hogy ez megvalósuljon.

Tarjáni István: Még annyi kiegészítést tesz, hogy jelenleg kb. a rendelkezésre álló raktárterület 2/3-át bérlő a cég és ebben az esetben a 10-20 kamion indul. Ha a teljes egészét bérelni fogja, akkor sem várható, hogy ilyen mértékben megnövekedne a forgalom. Azt kéri, hogy ezt a valós adatot vegyék valóságnak, hiszen ez hangzott el a cég saját kollégáinak a tájékoztatásában, aki végigvezette a raktáron és elmondta, hogy aznap hány kamion indult. Ahol jártak, jelenleg teljes kapacitással működött, minden egyes raktárhelyiség tele volt áruval és mozogtak a raktárban a dolgozók, töltötték a kamionokat.

Miután több észrevétel nincs, a vitát lezárja és a tájékoztatót szavazásra bocsátja.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a két ülés között eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (határozathozatal mellőzésével, 12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

1) Az új településfejlesztési koncepciót megalapozó tanulmányról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Köszönti a napirend tárgyalásánál Varga-Ötvös Bélát, az ÉrtékTérkép Kft. képviselőjét. Amennyiben kérdés merülne fel, szívesen ad tájékoztatást a tanulmánnyal kapcsolatban. Röviden összefoglalja, hogy mi volt a szándéka a képviselő-testületnek ennek a tanulmánynak a megrendelésével. Jelenleg a településrendezési eszközök felülvizsgálatához tartották ezt szükségesnek. Ez egy azt megalapozó, megelőző tanulmány, amely arra szolgál, hogy azt megfelelő körültekintéssel tudják megtenni. Nemcsak az van benne, ez egy gazdasági helyzetelemzés a településről, ahogy a nevében is benne van, gazdasági szempontból is vizsgálja a települést és alkalmas arra, hogy a településfejlesztési koncepciót megalapozó tanulmány legyen. Ez a két szempont vezérelte a képviselő-testületet, hogy ezt a tanulmányt elkészíttesse. Minden bizottság tárgyalta. A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság azzal a kiegészítéssel támogatta, hogy a helyi lakossági szolgáltatások fejlesztése kiemelt figyelmet kapjon, illetve a következő évben álljon fel az az irányító stáb, aki ennek a kivitelezését képes irányítani. Az Oktatási Bizottság üdvözli a középiskola létrehozására tett javaslatot és elhatározza, hogy a megvalósítás körülményeit és lehetőségeit vizsgáló munkát megkezdi és az ezzel kapcsolatos anyagokat előkészíti. Javaslat volt még, hogy ösztönözni kell a lakossági szolgáltatási szektor fejlesztését, ezen felül turisztikai célokat is beleértve.

dr. Kovács András: A bizottsági üléseken már szóba került, de a képviselő-testületnek is szeretné a figyelmébe ajánlani, amely a bizottsági üléseken már elhangzott, hogy 2012. év végén egy kormányrendelet átmeneti rendelkezésében a budapesti agglomerációban lévő települések esetében az integrált városfejlesztési stratégiákkal rendelkező települések

stratégiáinak az átdolgozását irányozta elő, valamint új településfejlesztési koncepció elkészítése is időszerűvé vált. Ezen anyag elkészítésének a határideje: 2015. december 31. Ez alapján indult el az önkormányzat és döntött ezen anyag elkészítéséről, amely a településfejlesztési koncepciót alapozza meg. Ezzel kapcsolatban nagyon fontos, hogy 2014. 2020. évek közti időszakban az európai uniós program része csak ezen anyag, az integrált településfejlesztési stratégia alapján lehet pályázattal pénzt nyerni. Ezért nagyon fontos a dokumentum elkészítése, valamint, ahogy polgármester úr is említette a Helyi Építési Szabályzat átdolgozása, amelyet meg kell előznie a településfejlesztési koncepció elkészítésének. Ez az anyag megalapozza ezen anyagok elkészítését. A határidőre hívja fel a figyelmet. Ezen az ülésen dönteni kell arról, hogy a településfejlesztési koncepció jövő évben készüljön el, amellyel a határozat kiegészül.

Kérdések, hozzászólások, javaslatok:

Dr. Palovics Lajos: Kérdése, ha ez 2013 júliusában elkészült, akkor miért csak az utolsó képviselő-testületi ülés bizottsági üléseire kapták meg az anyagot?

Tarjáni István: Az egy munkaanyag volt, amelyet kiküldtek a képviselőknek, ahhoz lehetett javaslatot tenni. A javaslatot követően dolgozták át a készítői, az készült el az elmúlt hónapban. Úgy emlékszik, hogy júliusban kiküldték minden képviselőnek.

Szakadati László: Néhány szóban méltatná a tanulmányt, kiemelve a szokásos tanulmányaik közül, amelyek a település átfogó programjával foglalkoznak. Miközben benne élnek a folyamatban, amelynek lévén 2001-2002-ben, majd a következő években Biatorbágy lakossága kb. 5000 fővel megnövekedett, mindenféle velejárójával, igények megnövekedésével, az életereinek a beérkezésével, amelyek ezzel együtt jártak, felmerül és felerősödik az a hatás, verseny, amely nincs elindítva, nincs megfogalmazva, de érzékelhető, amely egy település megtartó erejéről szól. Ez azt jelenti, hogy mindenki tudja, hogy az igényeik több száz, több ezer számra teremnek, különböző korosztályoknak különböző igényei és ha valaki nem tudja elhelyezni a tehetséges futballistákat például a biatorbágyi sportlehetőségek körében, akkor már ma is elviszi Törökbálintra, Budaörsre vagy Felcsútra. Ez azt jelenti, hogy előbb-utóbb a lakosságnak az a része, amelyik egy magasabb szintű közszolgáltatást, közművelődést kíván, az úgy jelzi az igényét ezekre, hogy ha nincs meg, más lehetőségek után megy, ez a város megtartó erejét csökkenti. Ezért az idő kihívásának eleget téve menniük kell előre és a távlatosnak tekintett dolgait is a közeljövőbe kell hozni, mint pl. egy középiskola. Ez a tanulmány markánsan felhívja a figyelmüket, hogy a középiskola nem egy eddig is dédelgetett szinten kell legyen, hanem mindenképpen szükség van a megtartó erőnek a megerősítéséhez. A tanulmányban felsejlik, hogy egy szakképzés is tartozhatna, vagy fontos lenne, ha tartozna ehhez a középiskolához, hiszen kell legyen a városnak szakembergárdája, a fodrásztól, a lakatosokon keresztül sok más szakemberre szükség van és felveti egy tudásalapú központ létrehozását is, amelyik kvalifikált munkaerőknek a megkötését jelenti. Tehát a megtartóerő rejlik benne, ezen kívül van még egy nagyon fontos pillére az anyagnak, hogy ezzel kerülhetik el, hogy utat tévesszenek, amikor igények felé mennek, költségvetéseket szavaznak meg, olyan beruházásokat kezdenek, amelyek, ha esetleg nem illeszkednek egymáshoz, akkor elvéthetik a jövőt. Biatorbágy jól tette volna, ha 1998-ban rendelkezett volna ilyen anyaggal, akkor valószínűleg nem fordulhatott volna elő, hogy egy hatalmas ingatlanpiaci felszabadulás és ingatlanpiaci csúszás után a város iskolának alkalmas területtel ne rendelkezzen. Ez nem fordulhatott volna elő, ha valaha ez a távlatosság legalább ilyen szinten megjelent

volna, mint ahogy ebben az anyagban megjelenik a jövő. Éppen ezért javasolja minden képviselőnek az az anyag elfogadását.

Sólyomvári Béla: Ezt az anyagot mindenkinek ajánlja elolvasásra, nemcsak a képviselőknek, az itt ülőknek és minden lakosnak is, ugyanis rengeteg szám, statisztika szerepel benne, amelyből megértik Biatorbágy jövőjét és azt, hogy milyen folyamatok zajlanak. Ezek közül egyet emelne ki, amely számára a legérdekesebb volt, ez a népesség számának alakulása Biatorbágyon. 2021. évi becslés szerepel benne, nem távoli jövő, hamar eljön. Van alacsony, közepes és magas változat. A magas változat közel 18 ezer fő, az alacsony változat 15 ezer fő, a közepes 16 ezer pár száz. Azért kell kiemelni, mert ha megnézik, rendszerváltáskor 7 ezer fős volt a település. Ez azt jelenti, hogy még a legalacsonyabb változat szerint is több mint dupla annyian lesznek 2021-ben, a grafikon ezt mutatja. Ez azt jelenti, hogy minimum megduplázódott 30 év alatt. Ez minden szempontból nagy változás, a lakosság összetétele szempontjából is, ez is megtalálható az anyagban. Ehhez kapcsolódóan, ha megnézik, a 0-6 év közti korcsoport arányát a fiatalokú népességhez viszonyítva, Biatorbágy a sok szám közül a második Herceghalom után, tehát itt van a fiatalokon belül is a legtöbb fiatal gyerek. Ez, amit 2010-ben elkezdtek, iskola, óvoda, humáninfrastruktúra bővítés, látszik, hogy nem ideiglenes dolog, mint ami volt régebben. Lehetett volna olyan eset is, hogy ez ideiglenes megugrás és majd csökkeni fog. Ha valaki elolvassa a számokat, rájön, hogy ez nagyon sokáig nem fog csökkeni. Bátorít minden képviselőt, hogy továbbra is nagyon fontos fókuszpontban tartsák az oktatást, mert nincs más választásuk. Ezen kívül még egy érdekes adat. A diplomások aránya is Budapest leggazdagabb területeivel tart lépést. Ezt is figyelembe kell venni a jövő szempontjából.

Dr. Palovics Lajos: Némileg vitázna, ahogy a bizottsági ülésen is elmondta. Ha már a rendszerváltáskori népességszámról volt szó, nem ártott volna régebbi adatokat (nemcsak jelenlegit vagy 2000-től kezdődő adatsorokat) használni, hanem az újabbakat is, hiszen 2013 júliusi a polgármester úr szerinti munkaanyag, amely valahogy hozzá megint nem jutott el és nem ez az egyetlen, de 2013. júliusában már volt 2012. január 1-jei adat és júliusban már volt 2013. január 1-jei is. A lakónépességük ennek megfelelően úgy tűnik, hogy megfordult, hiszen a 2012. január 1-jei 12805-höz képest 167-tel, 12638 főre csökkent. Ez egy olyan indikátor, amely azt mutatja, hogy várhatóan – ha a jövő évben is megismétlődik – csökkeni fog a lakosságszám. Most még az állandó lakosságszám nagyobb, de a 2012. évben lezajlott csökkenés a lakónépességgel összefüggésben jelent valamit. Visszautal a 80-as évekre, ahogy Barabás József elmondta, voltak már 8000-nél nagyobbak is – Herceghalom nélkül számítva is –, de akkor is ilyen helyzet volt, hogy az állandó népességhez képest a lakónépesség több volt és akkor elvándoroltak egy jó darabig, amíg a közművesítés nem valósult meg és nem kezdett fejlődni különböző okoknál fogva Biatorbágy. A Habcsek-Földházi féle előrejelzést, amelyre Sólyomvári Béla képviselőtársa utalt, azt már 2005-ben is túlzottnak minősítette, hiszen – ismerve a világvárosok életciklusát – számítani lehetett arra, hogy ez a szuburbanizáció egyszer megfordul és hamarabb megfordult, mint gondolta volna az ember. A magyarországit követve egy nemzetközi pénzügyi válság ezt jelezte. Nem nézi a korábbiakat, a felsőfokú végzettségűek arányára büszkének lehetnek, de ha az 1980-as, 1990-es, 2001-es népszámlálásokat is vizsgálták volna, láthatták volna, hogy nemcsak a beköltözőkkel nőtt vagy volt jelentős arányú a felsőfokú végzettségűek száma, hanem korábban is alacsonyabb számokkal, de hasonló arányú volt a környező településekhez és Budapest néhány kerületéhez a felsőfokú végzettségűek aránya. Nem minden tekintetben szeretné elmondani ahogy részletezte a bizottsági ülésen az észrevételeit, nem kíván arra reagálni, hogy néhány grafikont szerencsésebb lett volna másként megrajzolni, de azért

olyasmit, hogy 12. táblázatban az általános iskolát kezdő tanulók számának várható alakulása az pusztán az óvodába járók számát mutatja, az elég nagy szakmai baki, hiszen a népszámlálásból az 1 éven aluliak, 1-3 évesek lélekszámát egyértelműen be lehetett volna bizonyítani. Az is kiderült volna, hogy összehasonlítva az óvodába járókat azzal, hogy hányan nem járnak óvodába vagy máshová járnak óvodába az illető korosztályokból. Ez a 12. táblázat egyértelműen nem felel meg a címnek, ezt azért észre kellene venni. A végkövetkeztetés ezzel kapcsolatban – visszatérve egy módszertani kérdésre – elég ellentmondásos és különböző a színvonala az anyagnak. Bizonyos fejezetek egy az egyben átvételek helyi anyagból, semmilyen saját forrásból összehasonlítást nem néztek. Ilyen az iskolaügy – furcsamód – nem is olyan furcsa.

Tarjáni István: Figyelmezteti képviselő urat, hogy a hozzászólási időkeretét 3 perccel túllépte. Kéri, fejezze be, van egy ilyen szabály az SZMSZ-ben, hogy 3 perc van egy hozzászóláshoz.

Dr. Palovics Lajos: Ha azok a képviselők, akiknek rendelkezésükre bocsátották, megvizsgálták volna, akkor nyilvánvalóan másként írták volna le. Az adóbevétel a forrásuk, nem volt ingatlanvagyon az önkormányzatnak, tehát másként kellett dolgozni, mint ezer másik önkormányzat dolgozhatott vagy dolgozott volna. Ez is érdekes. Arra utal néhány megjegyzés, hogy esetleg más anyagokat hoztak át, amely általánosan fogalmaz meg javaslatokat. Ilyennek gondolja azt, hogy termálvízre alapozott turisztikai fejlesztés lenne, amelyből elmondta bővebben a bizottsági ülésen, hogy Biatorbágyon nincs remény arra, egyrészt igazi termálvíz híján, másrészt a budapesti fürdők védelme miatt ilyen jellegű turisztikai potenciál nem létezik Biatorbágyon. Az iskolaüggyel kapcsolatban is 1998-ban, mint alpolgármester úr elmondta, nem rendelkeztek iskolafejlesztési koncepcióval, nem kis részben személyes közreműködése miatt, amelynek létrehozását 1996-1997 folyamán megakadályozta és megakadályozták a velük szemben ülők 2007-2008 folyamán is.

Tarjáni István: Képviselő urat az előbb megkérte, hogy próbálja rövidre fogni beszámolóját. Mivel bizottsági ülésen 10 oldalban fejtette ki nézeteit, úgy gondolja, hogy ez elég részletesen megtörtént, ezért megadja a szót a válaszadásra a tanulmány készítőjének.

Varga-Ötvös Béla: Főleg a lakosságszámra reagál, azt érzi fontosnak. Valóban és direkt utánanézett az adatoknak. A lakónépszámlálás valóban 12638 volt a KSH szerint január 1-jén, az állandó lakosság viszont 12980, amely az 1 évvel ezelőttihez képest 100-zal több. Ezt csak azért mondja, mert a statisztikusok, elemzők akkor beszélnek trendről, ha legalább 3 évben egyfolytában hasonló jellegű tendenciák vagy legalábbis adatok érvényesülnek. A nyilvántartás nem annyira precíz, mint volt a '80-as vagy '70-es években. Ez messze a statisztikai hibahatáron belül van. Mindig vita is van, hogy mi az állandó lakosság számának a definíciója, illetve a lakónépszámlálásnak. Mindegyik ugyanúgy kezdődik, hogy lakott helyen rendelkezők száma és aztán mindig vannak a kiegészítések. Természetesen azokat az észrevételeket, amelyeket megtettek múltkor, azokat ki fogják javítani. Kijavítják azokat, amelyek nyilvánvalóan tévedések vagy hibásak. Megkapta a jegyzőkönyveket, azokból tud dolgozni.

Tarjáni István: Időközben megkapta a tájékoztatást arról, hogy augusztus 6-án juttatták el minden képviselőnek a helyzetleírás első munkapéldányát.

Fekete Péter: Az oktatás területére próbál koncentrálni. Palovics Lajos ex-polgármester úr azzal kezdte a kicsit hosszúra nyúlt véleményét, hogy vitatkozna az adatokkal. Azt gondolja,

ez a vita elég sokáig tartott, hogy a valósággal és az adatokkal vitatkoztak ahelyett, hogy a valóságot és az adatokat tudomásul vették volna azt, hogy ilyen mértékű növekedés és gyerekszám növekedés várható Biatorbágyon és ennek elébe mentek volna óvoda- és iskolafejlesztéssel. Vita helyett sokkal előre vivőbb, mint a valóság figyelembevétele és tudomásulvétele és ennek alapján a tervek és a jövőre való felkészülés. Az adatokat megnézve örül annak, hogy úgy látja a tanulmány, hogy az oktatás (általános iskolai, középfokú oktatás és mindenféle oktatás) lehet az egyik olyan erő, amely azt a fajta megtartó erőt jelenti a településnek, amelyre szükség van. Lehetne olyan várospolitikát folytatni, hogy ez a fajta lakosság ne stabilizálódjék, és pontosan arról beszél a tanulmány, hogy megvan annak a veszélye, hogy egy ilyen növekedés után az ideköltöző, az itt születő vagy itt megjelenő lakosok nem válnak igazi biatorbágyi polgárrá és egyfajta demográfiai összeomlás is érhet egy várost középtávon. Ha jól értette, van egy ilyen veszély. Nyilván erre kellene felkészülni azokkal a programokkal, hogy hogyan tudják minél inkább idekötni, minél inkább városi polgárrá tenni azokat, akik a városban laknak, születnek és nőnek fel. Nagyon örül, hogy a tanulmány is megerősíti, hogy ennek az egyik alapvető eszköze az oktatás fejlesztése. Azt szeretné, ha Biatorbágy olyan kisvárossá válna középtávon, amelyre oktatási szempontból is büszkék lehetnének mind az infrastruktúrák, mind tartalom tekintetében. A középiskolai oktatás megvalósításának középtávú kitűzése mindenképpen üdvözlendő cél. Arra kér mindenkit, hogy aki ezzel egyetért, annak tartalmi kimunkálásába fogjanak együtt bele és kezdjék el.

Tarjáni István: Számára is ez a legfontosabb eleme a tanulmánynak, hogy az itt élők ne csak lakói legyenek, hanem váljanak polgáraivá. Annak bizonyos feltételei vannak és akkor lesznek polgárok, ha ez fenntartható módon is meg tud maradni ez a népesség, illetve valamilyen módon növekedni tud. Ebben egyetértenek.

Kecskés László: Más oldalról szeretné megközelíteni a tanulmánynak a rövid összefoglalását, illetve más oldalról megvilágítani. Az állam két lépcsőben, most már a második lépcsőben foglalkozik a települések adósságállományának átvállalásával. Ha ez lepörög, elfogynak az eddig felhalmozott adósságok és ezt nem úgy tette és teszi ezután sem, hogy ajánlást nem fogalmaz meg az önkormányzatok felé. Meg is tették már az első adósságátvállalási kör során, amikor azt kérték a települési önkormányzatoktól, hogy így, kissé megszabadulva, a második átvállalási kör után teljesen megszabadulva a figyelmüket a helyi vállalkozások segítésére fordítsák. Ez merőben új szemléletet kér a települési önkormányzatoktól. Attól a szemlélettől kell elválni, amelynek a megfogalmazása úgy hangzott itt Biatorbágyon is korábban, hogy ők nem vállalkozói önkormányzat. Igenis, kell, hogy vállalkozó barát önkormányzat legyenek és ha kell, az önkormányzatnak is vállalkoznia kell. A másik, amit kiemel és ezt a tanulmány az első lapjai valamelyikén alá is húzza, hogy közösséget kell építeni, tehát a településfejlesztés a szerzők véleménye szerint közösségépítés. Ennek a kijelentésnek a jegyében születtek meg a későbbi ajánlásaik is. Egy másik gondolatot már említett polgármester úr. A fenntarthatóság rendkívül fontos, nemcsak amolyan marionett figuraként odaajtenek egyet mást, egyik-másik fejlesztést és az majd működik, megél, ha tud vagy nem, hanem előre gondolkodnak abban, hogy az fenntartható lesz-e. Ha nem, akkor inkább ne is kezdjenek bele. Még egy fontos, egészen új elem, hogy a települést, mint egységet kezeli. A település nemcsak a belterület, hanem a külterület is. A külterületnek számos, eddig is ismert, mostanra más sokkal inkább felerősödő problémáit is meghallotta, arra bizonyos javaslatokat fogalmazott meg. A külterületek problémáinak a megoldása nélkül ezt a településfejlesztést elképzelni sem lehet. Jó volt a szöveges leírásban, hogy kiemeli, hogy a korábbi településfejlesztési koncepciót egy

értékes, jó anyagnak minősíti. Egy probléma volt ezzel kapcsolatban, hogy nem az abban megfogalmazott ajánlások szerint irányította a városvezetés a nagyközség, illetve később a város életét, tehát jó irányokat jelölt ki a korábbi településfejlesztési koncepció is. Még egy, ami az adatokat illeti, különböző regionális fejlesztésekkel foglalkozott az egykori Budaörsi Kistérség is és maga Pest megye is és számos statisztikai adatot használt. Érdekes, hogy ezekkel az adatokkal, amelyekben Biatorbágyi is szerepelt szép számmal, nem volt semmi hiba akkor, amikor ezekkel találkoztak 5 évvel, 8 évvel ezelőtt, illetve akár a legutóbbi időszakban is, amikor a Pest megyei Településfejlesztési Koncepciónak a nyersanyagait több fordulóban tárgyalta az önkormányzat, mert abban is szerepeltek biatorbágyi adatok. El tudja fogadni a Központi Statisztikai Hivatal adataira alapozott előrejelzéseket és az ajánlásokat.

Dr. Palovics Lajos: Az ÉrtékTérkép Kft. munkatársai figyelmébe szeretné ajánlani, hogy nem szerepel a felsorolt irodalomjegyzékben a 2007-es várossá nyilvánítás alkalmából megjelentetett könyvecskéjük, ami részben az elért eredményeket, részben azokat az elveket, amelyek alapján dolgoztak, ez ott olvasható. Tisztában van, hogy a megrendelőnek is meg kell felelni, de legalább saját maguknak megismerhetik kicsit jobban az általuk vélhetően nem túl régen ismert települést és az utóbbi évek történetét.

Dr. Lehel István: Bizottsági ülésen is megemlítette, hogy már a tanulmány bevezető sora is azzal foglalkozik, amelyre Kecskés László is utalt, hogy a településfejlesztés elsősorban közösségfejlesztést, közösségépítést jelent. Ez a tanulmány – a nevében viszont gazdasági előtanulmány – a gazdaság mellett foglalkozik egy nem jelentéktelen résszel, a közösségépítéssel, nevezetesen az oktatással. A közösségépítés azért lényegesen ennél többet jelentene, a többit viszont nem találta, lehet, hogy nem elég figyelmesen olvasta el, de nem talált benne egyéb, közösségépítő területeket. A gazdasági rész az, ami a döntő részét adja a tanulmánynak, ezen kívül foglalkozik az oktatással és a többit nem látta, holott saját maguk is a bevezető sorban arról szólnak, hogy a településfejlesztés elsősorban közösségépítés. Ennél sokkal tágasabb és részletesebb a közösségépítés, mintha a gazdasági feltételeket és az oktatást veszik csak sorra. Az iskolaépítés forgatókönyve című egyoldalas része a tanulmánynak, amely, ha összeadják a tételeket, hogy iskolaépítésre milyen összegek szükségesek a forgatókönyv szerint a következő négy évben, sőt, 2014-től attól függően, hogy mikorra fejezik be, de ezek a beruházások akkor indulnának, ez középiskola nélkül 10 milliárd Ft, középiskolával együtt 11,5-12 milliárd forint. Kérdése, hogy van-e arra elképzelés, hogy honnan teremtik elő ezt a 10-12 milliárd forintot mai áron számolva, amely 3-4 év múlva nem ennyi lesz, mert infláció biztos lesz. Azonban, ha csak a mai árakat veszik figyelembe, a tanulmány szerint ez 10-12 milliárd Ft. Milyen lehetőséget látnak a tanulmánykészítők, akár a városvezetés, hogy ezt a több mint 10 milliárd Ft-ot elő tudják teremteni. Jelen helyzetben, most futnak ki az EU-s pályázatok, tudomása szerint nincs oktatási intézmények létrehozására kiírt pályázat. Van-e arra információ, hogy ilyen lesz. Ha nem lesz, akkor honnan látnak lehetőséget arra, hogy ezt a 10-12 milliárd Ft-ot elő tudják teremteni?

Tarjáni István: a napokban kért adatot a kormányhivatal, illetve az iskolafenntartó szervezet, hogy milyen ingatlanvagyonnal rendelkeznek iskolacélra, illetve milyen terveik vannak ennek fejlesztésére. Olyan információval rendelkezik, hogy az agglomerációt külön fogják kezelni, mivel az országos trendtől eltérően az agglomerációban nem csökken a gyereklétszám, hanem növekszik és nem iskolákat zárnak be, hanem iskolákat kell építeni és ennek megfelelően fogják másként kezelni az agglomerációs településeket. Nyilván nem egy rövid

időszakra vonatkozik a közel 10 milliárdos fejlesztés, hanem ez egy több évtizedes program. Az első lépés az első iskolának a megépítése. Ez már ismeretes is, ahogy a testület előtt volt, ráadásul az új iskolaépítési tervüket is megosztották két ütemre, hogy még könnyebb legyen az építés. Ha emlékeznek rá, az első ütemnek a becsült összege 1,6 milliárd Ft. Ez az az összeg, amely a legelső lépéshez rendelkezésükre kell álljon. Ebből az információból is látszik, hogy a budapesti agglomerációs településeket másként fogja kezelni az ország vezetése, mint ahogy a jelenlegi pályázatokban van. Jövő évben indulnak az új EU-s pályázatok, remélhetőleg oktatásfejlesztés is lesz benne.

Varga-Ötvös Béla: Azzal kezdték a bevezetőben, hogy a településfejlesztést úgy fogják fel, mint egy közösségépítést, de nem településfejlesztési koncepciót készítettek, hanem azt megalapozó gazdasági helyzetelemzést. Az volt a cél, amire most hivatkoztak is, hogy igyekeztek minél szélesebben felfogni. Megtehették volna, hogy nagyon száraz gazdasági adatokat elemeznek, de arra szerették volna helyezni a hangsúlyt, hogy a gazdaság az emberi kategória, közösségi kategória és egy településnek a gazdasága csak úgy tud pozitív pályára lépni, ha olyan közösség áll mögötte, amelyik ebben aktívan részt vesz, tehát erről az oldalról közelítettek közösségfejlesztés irányába. Ennek egyik legalapvetőbb része az oktatás. Ugyanakkor javasolták a különböző vállalkozásfejlesztési fórumokat, pl. a Faluházban létrehozni egy olyan, rendszeresen ismétlődő fórumot, továbbá az az intézmény, amelyik létrejönne, hogy az uniós pályázatoknak az elérése, illetve az önkormányzat és a lehetséges partnerek közti kapcsolatot fenntartsa, az is ilyenfajta gazdasági közösségépítés.

Barabás József: Lehel István képviselő úr már érintette és ő is azt kérdezi, hogy miből? Polgármester úr elmondta, hogy hátha lesz uniós pályázat, de biztosan nem tudják. Alpolgármester úr visszament 1998-ig, hogy már akkor mit kellett volna tenni. Tudomása szerint alpolgármester úr is ott volt. A mai napig nincs hová leültessék az általános iskolásokat, akkor hová fogják leültetni a középiskolásokat. Nyilván először az iskolának kell meglenni és utána lehet majd gondolkodni ipari iskoláról, hogy majd Biatorbágyon lesznek képzések, de most az egész országban jóformán nincs inas képzés, nemhogy Biatorbágyon fogják megváltani a világot.

Tarjáni István: Ez egy koncepció, az ütemezés is benne van, hogy nem a középiskolával kezdenek, hanem az általános iskola infrastruktúrájának a megteremtésével.

Szakadát László: Nem akarta szóba hozni, de mivel ismételt szóba került ez a kérdés, ezért megemlíti, hogy ha lett volna 1998-ban egy ilyen messze néző koncepció, még akkor is, ha sok minden nincs tisztázva, nincsenek meg a feltételei, akkor például nem adta volna el az önkormányzat a 7,3 hektárnyi pedagógusföldjét és nem szabadult volna meg tőle 220 millió Ft-ért. Inkább vigyázott volna rá, amely 10-12 futballpálya nagyságú és akkor legalább lett volna a jövő számára tér, hely óvodának, iskolának. Ha például ezt az egy szempontot emeli csak ki a múltból, akkor ez a távlatosság hiányzott az akkori gondolkodásból. Talán ez az egyetlen igazi súlyos hiba a múltból és még bizonyos magántulajdonoknak az övezeti besorolása, magántulajdonok felértékelése, olyanoknak, amelyek az önkormányzat számára hátrányokat jelentenek. Mindenki tud ezekről a dolgokról, de nem ezekről beszélnek most, mert a jövőbe tekintenek és nem vissza. Lehel István képviselő úrnak arra a konkrét kérdésre válaszol, hogy miből lesz rá pénz, felsorolja azt a három forrást, amely lehetséges. Az egyiket úgy hívják, hogy pályázat, de inkább hozzátenné, hogy állami támogatás, tehát olyan konstrukció, amely vagy helyi pályázatokból, vagy akár EU-s forrásokból megtámogatva ehhez fordulnak. A másik az alacsony kamatozású, hosszú távú, 10-20 évre szóló hitel. A harmadik a saját forrás, amelyeket van módjuk alakítani. Ezek

együtt alapozhatják meg azt az elvárást, hogy ezeket meg tudják csinálni. Nem egy-két éves a program, mindenki érezheti, hogy ennyit nem lehet egyszerre megcsinálni, inkább 10 éves távlatban tekintenek előre. Olyan szempontból egyáltalán nem megalapozatlan és nem lehetetlen, hogy ez a program sikeresen megvalósul.

Nagy Tibor: Sejtette, hogy ez a tanulmány vitákat fog generálni, de nem baj, mindenki elmondhatja, ami a szívéet nyomja, sőt, kéri, hogy mindenki szóljon hozzá a témához. Megdicséri a tanulmányt, attól függetlenül, hogy vannak kisebb-nagyobb pontatlanságok. Van egy nagyon jó mottója, amely a jövőképről és a tudásalapú gazdaságról szól, ez pedig Albert Einstein mottója, hogy ha nem lehet megoldani a problémát ugyanazzal a gondolkodásmóddal, amely létrehozta azt. Ne úgy gondolkozzanak mint ezelőtt 5-10 évvel. Olyan megoldásokat is lehet alkalmazni az iskolaépítésnél, mint amit a kormány is ún. unortodox gazdaságpolitikával mindenki megjósolta, hogy ez a kormány kb. 1 évet fog élni, ehhez képest azért ha lassan is, de most már jönnek kifelé a válságból. Biatorbágy esetében is előbb-utóbb megoldódnak ezek a gondok. Egyetlen apróságot említ még meg, amelyet már a bizottsági ülésen is említett, hogy a közlekedéssel kapcsolatos témát bővebben ki lehetett volna fejteni, mert a közlekedésük igen fontos téma lesz a közeljövőt, illetve a távolabbi jövőt illetően is.

Dr. Palovics Lajos: Alpolgármester úr számítását szeretné kijavítani, hogy ez 7-8 futballpálya csak a 7 hektár, hiszen nemcsak a vonalon belüli területet jelenti a futballpálya. Ez a 7,3 hektár nem volt szomszédja a belterületi határnak, hanem attól távol esett, tehát nem lehetett. Lehet, hogy nem baj, de ez azt mutatja, hogy nem igazán érti a dolgokat, hogy hogyan kell ezeket intézni, mert nem lehetett ezt a település önkormányzatának önmagában hasznosítani semmilyen célból. Nyilván ezt a tájékozatlanok nem igazán értik, tehát könnyen félre lehet vezetni ilyen állításokkal. Kéri, hogy ezeket a demagóg dolgokat mellőzzék akkor, ha pusztán csak az ő személyét vagy a korábbi győztes ellenfeleket, akik nem ellenfelek a település fejlesztése előbbre vitele szempontjából, de nem kellene az ő észrevételeiket így kiforgatni és kifigurázni, de a tevékenységüket sem. Hiszi, hogy így kellene minősíteni, hiszen jó néhányuk nem jöttek volna ide, ha azokat a dolgokat ők nem csinálják meg annak idején.

Tarjáni István: Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja. Jegyző úrnak volt kiegészítő javaslata, amely arról szólt, hogy vegyék be a határozati javaslatba, hogy ezzel a mai döntéssel, amellyel elfogadják ezt a tanulmányt, ezzel indítsák meg a településfejlesztési koncepció elkészítését jövő évi határidővel, amely megalapozza a többi településfejlesztési eszköz megújítását. Az így kiegészített határozati javaslatot szavazásra bocsátja.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
174/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

**Új településfejlesztési koncepciót megalapozó gazdasági helyzetelemzés és jövőképi
értékeléséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az új településfejlesztési koncepciót megalapozó gazdasági helyzetelemzés és jövőképi értékeléséről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület elfogadja az ÉrtékTérkép Gazdasági Tervező és Tanácsadó Kft. által készített az új településfejlesztési koncepciót megalapozó gazdasági helyzetelemzés és jövőképről szóló dokumentumot.

A képviselő-testület kiemelt figyelmet kíván fordítani a helyi lakossági szolgáltatások fejlesztésére.

A képviselő-testület 2014. évben az új településfejlesztési koncepcióját megalkotja. A képviselő-testület az új településfejlesztési koncepcióra vonatkozóan ajánlatokat kér be.

Felelős: főépítész

Határidő: a koncepció elkészítésére: 2014. december 31.

2) Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. rendelet módosításáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellékele tartalmazza.

Tarjáni István: A jogi környezet változása miatt van szükség a módosításra. Több jogcímen nyújtott segélyeket kell a szabályozás szerint összevonni. Ez szerepel a rendelettervezetben. Tárgyalta az Egészségügyi és Szociális Bizottság, valamint a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság és mindkét bizottság támogatta.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a rendelettervezetet szavazásra bocsátja. Felhívja a figyelmet arra, hogy a rendelet megalkotásához minősített többség kell.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10.30.) Ör. rendelet módosításáról szóló 22/2013.(XII.06.) önkormányzati rendeletét – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv mellékele tartalmazza.

3) Az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009.(10.30.) Ör. rendelet módosításáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellékele tartalmazza.

Tarjáni István: A jogi környezet változása az indoka a rendeletmódosításnak. Tárgyalta az Egészségügyi és Szociális Bizottság, valamint a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság és mindkét bizottság támogatta.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a rendelettervezetet szavazásra bocsátja. Felhívja a figyelmet arra, hogy a rendelet megalkotásához minősített többség kell.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Az egyes gyermekjóléti ellátásokról szóló 8/2009.(10.30.) Ör. rendelet módosításáról szóló 23/2013.(XII.06.) önkormányzati rendeletét – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv mellékele tartalmazza.

4) A nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások módosításáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A kormányhivaltól kaptak felszólítást, hogy a nemzetiségi önkormányzatoknak a saját kapcsolattartásaikat saját e-mail címmel biztosítsák. Ezt kell az SZMSZ-ben megjeleníteni, erről szól a rendelettervezet. A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és támogatta.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a rendelettervezetet szavazásra bocsátja. Felhívja a figyelmet arra, hogy a rendelet megalkotásához minősített többség kell.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete A nemzetiségi önkormányzatokkal megkötött együttműködési megállapodások módosításáról szóló 24/2013.(XII.06.) önkormányzati rendeletét – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

5) A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás 2014. évre szóló ellátási szerződéséről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Köszönti a napirend tárgyalásánál az ellátó részéről megjelent képviselőit. Az ellátással kapcsolatban két bizottság foglalt állást, az Egészségügyi és Szociális Bizottság, valamint a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság. Kéri jegyző urat, ismertesse a módosító javaslatokat. A pénzügyi bizottság azt kérte, hogy a készülékek száma jelenjen meg a szerződésben.

Hozzászólások, javaslatok:

dr. Kovács András: Az Egészségügyi és Szociális Bizottság ülésén szóba került a készülékek száma, hogy mennyit használt Biatorbágy az elmúlt évben. A bizottsági ülésen napirenden volt az Esély Szociális Társulás beszámolója, amely tartalmazta a második félévben 33 készülék üzemeltetése volt Biatorbágyon, amelynek a költségei 1.479 eFt-os éves költséggel voltak számolva. A bizottsági ülésen szóba került, hogy a jelzőkészülék árát egységre lebontva kérdezzék meg és keressék meg a társulást, hogy mennyi ennek a költsége dologi, személyi ráfordításokkal együtt. Ez a válasz megérkezett, az előterjesztésben olvasható. A jelzőkészülékek ára 1.280.-Ft/hó +Áfa költséggel, a munkadíjra fordítható összeg 106.333.-Ft/hó. Az így kalkulált összeg a jövő évet tekintve összesen 1.919 eFt-ot tenne ki, de az Esély Szociális Társulás a megállapodás szerint a tavalyi összegben ellátná ezt a feladatot az önkormányzat részére. Fontos kérdés volt, hogy a készülékek száma hogyan változhat, erről majd megkérdezik a képviselőket, hogy mit mondanak erről. Ő úgy tudja, hogy fix készülékszámmal dolgozik a társulás. Ennél több készülékre nincs mód, hogy használható legyen. Ezekben a készülékszámokon belül, ha valahol kevesebb készülék van szükség, azt az igényeknek megfelelően a többi település között szét tudják osztani. Ez a szám, ha maximalizálják ezt a 33-at, kizárják annak a lehetőségét, hogy esetlegesen rászorulók plusz készüléket kaphassanak, ha van rá mód. Kevesebb készülékszámnál pedig természetesen kevesebb készülékszám lehet, az összeg

azonban fix, amely így is kevesebb, mint amennyi ráfordítás van ezekre a feladatokra. A bérleti díj, ami fixen kifizetendő ezekre a készülékekre az 33 db készülék esetében 643.896.- Ft. A megállapodás tervezet 1 évre, 2014. évre szól.

Teller Tamásné: A Budaörsi Polgármesteri Hivatal Kabinetjének gyermek- és ifjúságvédelmi szakértőjeként a feladata az Esély Szociális Társulással kapcsolatban a támogató szolgáltatás, illetve a jelzőrendszeres házi segítségnyújtással kapcsolatos feladatok. Biatorbágyon 2010. február 1-jétől biztosítja a Budaörsi Többcélú Társulás, illetve idén július 1-jétől pedig az Esély Szociális Társulás ezt az ellátást. A készülékek száma társuláson belül szerződés szerint 115 db, nincs településre lebontva, igény szerint változik. Ha magasabb az igénybevevők száma egy adott településen, természetesen ott is tudják biztosítani. Ilyen ellátást biztosítanak még Budaörsön, Törökbálinton is, ugyanilyen ellátási szerződéssel. Vannak a szolgáltatásnak fix költségei is. Amint azt jegyző úr is elmondta, a kivonuló szolgálat 3 megbízási szerződéssel foglalkoztatott ember biztosítja a nap 24 órájában az ő hármójuk összesen bruttó bére adott, a készülékek számától függetlenül. Vannak a működtetéssel kapcsolatban fix költségek. Ha a képviselő-testület ezt igényli és a szerződésben is rögzítették, ezzel kapcsolatban van és lesz tájékoztatási kötelezettségük. Amennyiben annyira lecsökkenne a készülékek száma, hogy alámenne annak az összegnek, amelyet a szerződésben megjelöltek, azzal a társulás el fog számolni az önkormányzat felé.

Sólyomvári Béla: A bizottsági üléseken a szerződésnek az 1. pontja volt érdekes, hogy mit vállal az EszT: a jelzőrendszeres a házi segítségnyújtás ellátásának biztosítását. Ők ezt vállalják, az önkormányzat pedig az összeget. Mit jelent az, hogy biztosítják? Tudják, hogy most 33 van. Rossz érzés olyan szerződést aláírni, amelyben nincsenek konkrétumok. A jó szándékot feltételezi, csak az volt a bizottság tagjainak a véleménye, hogy nem szívesen írnának alá bírált szerződést. Véleménye szerint vitassák meg, mivel elbizonytalanodott ebben a kérdésben.

dr. Kovács András: Hogy nincsenek fix pontok ebben a szerződésben, azért az összeg elég fix pont. Ahogy az Esély Szociális Társulás részéről elhangzott, a fix összeg kifizetésén felül többet az önkormányzat nem fog fizetni. Ha készülékek száma indokolja, hogy az összeg kevesebb, elhangzott, hogy akkor elszámolásra van lehetőség. Ez a 33 készülék gyakorlatilag már most több kerül, mint amennyit megállapodás szerint fizet érte az önkormányzat. Erre próbálta a hangsúlyt fektetni. Valószínűleg, ha néhány készülékkel is kevesebb van, ezt a feladatot még ezen az összegben látja el az Esély Szociális Társulás. Természetesen, ha van javaslat, bele tudják tenni a megállapodásba, de úgy gondolja, a fix összeg benne van. Lehet azt mondani, hogy 20-33 között támogatja Biatorbágy önkormányzata, csak ez azért felesleges, mert ha esetleg többre van igény és társuláson belül meg tudja oldani, hogy a készülékeket Biatorbágy számára biztosítja, akkor ne kössék meg a kezüket azzal, hogy most beleírják a 33-at, ha pedig kevesebbet írnak bele, és ha minimálisan 20-at írnak bele és csak 18-ra van szükség, akkor a szerződés szerint nem tudnak teljesíteni. Ő csak ezért gondolta, hogy az összeg fix és az alapján gondolkodjanak tovább, de ha van más, összegszerű javaslat, bele tudják tenni a megállapodásba.

Fekete Péter: Érti jegyző úr álláspontját, hogy az összeg az fix, csak jó lenne, ha a szemben álló szolgáltatás is jól meghatározott lenne. Ha majd nagyon kevés lesz, újra tárgyalják, és azt javasolja, hogy minimum számot írjanak bele, hogy mennyi az, amennyit ezért az összegért szolgáltatni kell. Ha ez alá megy, újra kell tárgyalni a szerződést. Bele lehetnek egy arányosítást, de azt is mondhatják, hogy ennyit szolgáltatni kell, és ha megváltoznak a feltételek, akkor újratárgyalják a szerződést, ha fix a vállalási szerződés, mindenképpen legyen a szolgáltatás oldalról is megtámasztva, hogy mi az a minimális szolgáltatás, amelyet ezért cserébe kapnak.

dr. Kovács András: Kérdezi, hogy mennyi az a készülékszám, amellyel még ezt az összeget az önkormányzat kifizeti. Ki kell számolni a készülékek bérleti díjával és a munkaerővel, hogy mi az a minimális. Kérdezi, hogy beletehető-e így a megállapodásba.

Teller Tamásné: Szerinte 20-25 készüléket jelent. Ezzel kapcsolatban szeretné elmondani, hogy az igénylők száma nem fix, lehet több is, kevesebb is, hiszen ezt az idős emberek veszik igénybe, akiknek a csuklóján rajta van a készülék és ha baj van, hívják a diszpécsterszolgálatot, ahonnan a kivonuló szolgálat megjelenik. Az az idős ember, aki meghal, annak leadják a készülékét, jön helyette más. Biatorbágyon jellemzően a magánszemélyek jelentkeznek ezért a szolgáltatásért, egymástól hallják, hogy milyen nagyfokú biztonságot jelent számukra. Arra felelős választ nem tud mondani, hogy ha 5-re lecsökken a készülékek száma, akkor is biztosítani fogják a szolgáltatást. Amint a bevezetőjében elmondta, vannak benne fix költségek. A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás 2013. július 1-jétől állami feladat. Mivel erre az államnak nem volt meg az apparátusa, azokkal kötöttek finanszírozási szerződést, akiknek 2013. július 1-jén érvényes működési engedélyük volt az adott településre vonatkozóan. Ezt a szerződést december 31-ig kötötte meg az állam az akkor működési engedéllyel rendelkezőkkel. Biatorbágy esetében a BTT-nek, illetve ezt követően az Esély Szociális Társulásnak volt működési engedélye. Az idei évre vonatkozóan megkeresték a társulás elnökét november közepén a Szociális és Gyermekvédelmi Főigazgatóságtól, hogy a jelenlegi állás szerint az államnak továbbra sem lesz pénze ennek a szolgáltatásnak a saját eszközeiből történő biztosítására és előzetes nyilatkozatot kértek arra nézve, hogy vállalja-e továbbra is a társulás helyben történő biztosítását, amely egyébként a társulásnak többre kerül, mint a település hozzájárulása. Ez a feladat rájuk maradt, teszik addig, amíg el nem dől, hogy lesz-e rá pénze az államnak.

Dr. Lehel István: Mivel a legutóbbi hozzászólásban elhangzott – ami nagyon fontos azok számára, akik nincsenek közel az anyaghoz és nem tudják –, hogy amiről most beszélnek, nem kötelező szolgáltatás. Amint az elhangzott, az év közepéig az önkormányzat hatáskörében volt, de addig sem volt kötelező, választható, adható volt, és minden önkormányzat eldöntötte, hogy ilyen szolgáltatást biztosít-e lakossága részére. Ezt ők biztosították. Év közben jogszabályváltozás történt, önkormányzati hatáskorból központi hatáskörbe került azzal a nem elhanyagolható körülménnyel, hogy erre az évre ez még érthető, mivel költségvetési év közben voltak és nem rendeltek hozzá központilag egyetlen forintot sem, de most már látható, hogy jövő évre sem rendelnek hozzá központi forrást. Ha az önkormányzat akarja, továbbra is a régi módon, a régi szolgáltatókkal szerződést kötve tudja biztosítani a szolgáltatást. Ezt jó, ha tisztán látják azok is, akik nem a képviselő-testület tagjai, hogy milyen változások voltak és ez nem kötelező szolgáltatás. Visszatérve még a készülékszámra, ugyanez elhangzott az Egészségügyi Bizottság ülésén is, ő is felvetette, hogy van egy fix összeg, a másik oldal bizonytalan, hogy hány készülékszámra fog ez vonatkozni. Elég nehéz lenne a készülékszámot meghatározni olyan értelemben biztos, hogy nem mehetnek egy bizonyos szám alá, mert nem ők határozzák meg. Az élet meghatározhatja, ahogy elhangzott, idős emberekről van szó, elképzelhető, hogy különböző oknál fogva, elhalálozás vagy egyéb ok miatt nem veszik igénybe és lecsökken a szám és nem azért, mert elutasítanak kérelmeket, hanem rajtuk kívül álló ok miatt. Azt meg lehetne határozni, amit Fekete Péter is javasolt, hogy milyen készülékszámnál tárgyalják újra, ha az alá csökken, mindenképpen kerüljön újratárgyalásra a kétoldalú szerződés. Nem történt pontos számítás, lehetne meghatározni 20-ban, 25-ben vagy valahol a kettő között, de valamit javasol betenni, legalább azt a lehetőséget, hogy szerződés szerint egy újratárgyalásra kerüljön sor. Lehetne 22, ha már senki nem végzett pontos számítást, hogy mikor érik el ezt a szintet - ahogy elhangzott, most közel 2 millió Ft értékű szolgáltatást 33 készüléknél, ezért fizetnek durván 1,5 millió Ft-ot – hánnyal kevesebb készüléknél érik el a tényleges 1,5 millió Ft-ot, hogy arányban legyen azzal, amit fizetnek, mint átalánydíjat. Javasolja, hogy tegyék bele, hogy ha 22 alá csökkenne a készülékszám, akkor a szerződés alapján újratárgyalási kötelezettség legyen a két fél között.

Tarjáni István: Szünetet rendel el.

SZÜNET

Tarjáni István: Az ülést ismételten megnyitja. A szünet alatt kialakult az a szám, amelyben meg tudnak egyezni a szolgáltatóval. Amit Lehel István képviselő úr javasolt, a 22 készülékszámot elfogadja a szolgáltató is, ezért ezt javasolja a szerződésbe kiegészítésként betenni, tehát, amennyiben 22 alá csökken az ellátott személyek száma, abban az esetben újratárgyalják a szerződést. Ez a verzió most már mindenkinek megfelel és természetesen benne marad az ellátási díj is konkrétan.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a szerződés-módosításra vonatkozó javaslatot szavazásra bocsátja.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 175/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás 2014. évre szóló ellátási szerződéséről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás ellátásának biztosításáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület 2014. január 1-től 2014. december 31. napjáig a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szolgáltatás ellátására megállapodást köt az Esély Szociális Társulással azzal a kiegészítéssel, hogy amennyiben 22 alá csökken az ellátott személyek száma, abban az esetben a szerződés újratárgyalásra kerül.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013.12.31.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

6) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi munkatervéről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Minden bizottság tárgyalta. Ismerteti a javaslatokat. A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság javaslata, hogy az évi rendezvényterv elkészítése augusztus vége előtt történjen meg azzal a szándékkal, hogy az oktatási intézmények ehhez tudják igazítani saját rendezvényterüket. Ezt a javaslatot befogadja.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és az így módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
176/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2014. évi munkatervéről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a következők szerint határozza meg 2014. évi munkatervét.

1) A képviselő-testület szervezeti és működési szabályzat értelmében szükség szerint, de legalább évi 11 alkalommal ülésezik. A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

2) A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő 14 óra – Egészségügyi és Szociális Bizottság

hétfő 15 óra – Oktatási Bizottság

kedd 13 óra – Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság

kedd 15 óra – Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság

szerda 15 óra – Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság

3) A 2014 évi munkatervet, bizottsági és testületi ülések napjait, a javasolt napirendi pontokat a mellékelt táblázat tartalmazza azzal a kiegészítéssel, hogy az évi rendezvényterv elkészítése augusztus vége előtt megtörténik.

4) A képviselő-testület munkaterve alapján a bizottságok megalkotják saját éves munkatervüket.

Felelős: bizottsági elnökök

Határidő: 2014. január 31.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

7) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi rendezvénytervéről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Itt annyi módosítás van az előzetes anyaggal kapcsolatban, hogy az a részletes, naptárban foglalt rendezvénynapotár, amely melléklete volt az előterjesztésnek, az kikerült, mert az munkaanyag volt és nem minden rendezvény volt pontosan a helyére téve és meghatározva. Ezzel a módosítással terjeszti a képviselő-testület elé. A Faluház felé az a kérés, hogy ennek a pontos verzióját hozza vissza a következő Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság ülésére, és ott a bizottság fogadja el. Ezzel a módosítással javasolja a rendezvénytervet a képviselő-testületnek elfogadásra.

Hozzászólás:

Szakadati László: Ennek a rendezvénytervnek kell elkészülnie augusztus végéig, mert ehhez tudnak igazodni az iskolák, akik saját rendezvénytervüket szeptember végén alkotják meg, tehát legyen meg a 2015. évi rendezvényterv 2014. augusztus 31-ig.

Válasz:

Tarjáni István: Erről döntöttek az imént is, csakhogy a munkatervbe azt be kell venni, hogy a rendezvénytervet fogadják el. Erről szólt a döntés.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa elhangzott kiegészítéssel teszi fel szavazásra a határozati javaslatot.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
177/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi rendezvénytervéről

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és a melléklet szerinti tartalommal elfogadja Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2014. évi rendezvénytervét azzal a kiegészítéssel, hogy az a részletes, naptárba foglalt rendezvénynaplót, amely melléklete volt az előterjesztésnek, a Faluház által a következő Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság ülésére átdolgozásra kerül.

Felelős: Faluház igazgatója

Határidő: 2013. december 31.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

8) A Városgondnoksággal összefüggő kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Idei év január 1-jétől az iskolák technikai személyzetének munkáltatója az önkormányzat lett. Ezt a folyamatot egészítenék ki azzal, hogy az óvodában alkalmazott gondnokok is kerüljenek a Városgondnokság körébe a jobb hatékonyság érdekében. Megegyezték az óvoda vezetőjének, illetve a közalkalmazotti tanács elnökével is és mindketten részt vettek a bizottsági ülésen is. Az Oktatási Bizottságnak volt javaslata, hogy a hivatalban az önkormányzati fenntartású épületekkel kapcsolatos feladatok koordinálására egy plusz személy kerüljön felvételre. Nyilván ez a költségvetésben szerepelni fog. A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság, valamint a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatták a javaslatot.

Hozzászólás:

Szakadát László: Ide tartozik a Városgondnokság telephelyének a kialakítása is, együtt van a két tétel, amely a Városgondnokságra vonatkozik.

Válasz:

Tarjáni István: Köszöni a kiegészítést, így van.

Miután kérdés, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot felteszi szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
178/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

A Városgondnokság munkájával összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Városgondnokság munkájával összefüggő kérdésekről szóló előterjesztésben megfogalmazottakat és az alábbiakat fogadja el:

- 1.) A jelenleg Benedek Elek Óvoda alkalmazásában álló 4 fő gondnokot 2014. január 1. napjával a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalában továbbfoglalkoztatja, foglalkozási jogviszonyuk közalkalmazotti jogviszonyról munka törvénykönyve alá tartozó munkavállalóvá változik, minden más (munkabér, juttatások, munkavégzés helye) változatlan marad.
- 2.) Biatorbágy Város Önkormányzata az önkormányzati fenntartású épületekkel kapcsolatos feladatok koordinálására 2014. évi költségvetésében egy státuszt hoz létre..
- 3.) A Városgondnokság részére indokolt egy új telephely kijelölése, amelynek helyszínéül az önkormányzat tulajdonában lévő Biatorbágy, 017/5 hrsz-ú telkeket jelöli ki és felkéri a polgármestert, hogy a művelési ágból való kivonást indítsa meg.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a fenti feladatokhoz kapcsolódó szerződések aláírására, valamint biztosítja a Városgondnokság telephelyének kialakítási költségeit és egy plusz státusz létrehozásának kiadásait a 2014. költségvetésében.

Felelős: polgármester

Határidő: Az óvodai gondnokok munkajogviszonyának változtatására 2014. január 31.

Határozat 2.) és 3.) pontja esetében a 2014. évi költségvetés elfogadásáig

9) A Losonczy utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság, valamint a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra. A Losonczy utcai támfal konkrétan a Losonczy utcával szomszédos telken tud megépülni, erről kell döntenie a képviselő-testületnek. A tervek elkészültek, az alapján ajánlatokat kért a Beruházási Osztály. Az ingatlanulajdonos azt a részt, amelyet a telekből elvesz a támfal, az önkormányzatnak térítésmentesen felajánlotta.

Hozzászólás, javaslat:

Sólyomvári Béla: Az előterjesztésben szerepel, hogy fontos, hogy a támfal elkészüljön, életveszélyes a helyzet az ott lakóknak. Télen úgy sem tud elkezdődni az építkezés, ezért javasolja, hogy a támogatásuk mellett adjanak lehetőséget további árajánlatokra is. Szeretné a költségeket alacsonyabban látni. 7 millió Ft-ot különítettek erre. A következő napirend lesz a Csokonai utca, arra 14 milliót. Mindkét napirendi pontra azt javasolja – akár tárgyalhatták volna együtt is – , hogy kérjenek még árajánlatot.

Tarjáni István: Ez ügyrendi javaslat volt, hogy vegyék le napirendről és kérjenek be új árajánlatokat. Erről szavazást rendel el.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Losonczi utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdéseket – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – napirendről levette.

10) A Csokonai utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Itt közterületen épülne meg a támfal. Erről is tervek készültek, illetve árajánlatokat kértek be. A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság, valamint a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatta.

Kérdés:

Dr. Palovics Lajos: Tavaly december 6-án döntöttek, hogy megtervezetik és megépítik 2013-ban. Mi tartott eddig, hogy télen kellene nekikezdeni az építkezésnek? Mi tartott 1 évig, miért most került a képviselő-testület elé?

Válasz:

Tarjáni István: Két támfalról beszélnek. A Csokonai utcai támfal közterületen építendő támfal, amely egy szomszédos ingatlan oldalát támasztaná meg. Itt helyszíni egyeztetést tartottak. A Csokonai utca a legrégebbi utcája a biai településrésznek és a tájvédők, illetve az ott élők különböző kéréseit fogalmazták meg az önkormányzat felé. Van, aki a legegyszerűbb, volt, aki termésköböl szerette volna megépíteni. Kértek becsléseket, hogy melyik, milyen. Kiderült, hogy a Gabion támfal a gazdaságosan megépíthető és a környezetbe is illeszkedik, és befuttatható zöld növényzettel is és a vizet is átengedi. Ha jól emlékszik, júliusban döntöttek, hogy a Gabion támfalat terveztetik meg, szeptemberben készült el a terv, majd kértek be árajánlatot. Október elején se érkezett, hiába kérték szeptemberben. Az a gyanúja, hogy speciális feladat, nem mindenki tudja kivitelezni. Nem kaptak árajánlatot. A másik támfal, a Losonczi utcai, amelynek aljában magáningatlan helyezkedik el, amelyet veszélyeztetett a Losonczi utca, illetve az alatta lévő közterületek, mert omlik az ingatlan. Egyeztetés történt az ingatlan tulajdonossal. Többféle verzió merült fel. Végülis egy betontámfal elhelyezése mellett döntöttek – szintén a gazdaságosság miatt, illetve amiatt, hogy minél kevesebbet vegyenek el a telekből anélkül, hogy megbontanák a közterületeket és az utakat. Ebbe belement a tulajdonos, tehát betontámfal készül úgy, hogy a telkéből fél métert átad az önkormányzatnak. Ezt a technológiát ilyenkor már nem lehet megvalósítani, a Gabion támfal építhető ebben az időszakban is. Ha van jó idő, 1 hét alatt le lehet alapozni és utána lehet építeni. Megfontolásra ajánlja, hogy a Gabion támfalat építsék meg.

Hozzászólások, javaslatok:

Barabás József: Itt helyben lévő, kisebb vállalkozót fel kellene kérni a támfal építésre. Hallott olyat, akit fel se kértek rá. Annyit kellene megkérdezni, hogy ne mondják, hogy nem is hallott ilyenről.

Tarjáni István: Aki a legalacsonyabb ajánlatot adta, az egyébként helyi vállalkozó. Ha van javaslat, szívesen veszik azt is.

Nagy Tibor: Az időjárással kapcsolatos anomáliákra felhívja a figyelmet. Ha már eddig 50 évet vártak, úgy gondolja, hogy 3-4 hónap nem oszt, nem szoroz és akkor tényleg olyan

minőségben elkészülhet a támfal, amely hosszú ideig szolgálja az ott lakók érdekeit. Csatlakozik Sólyomvári Bélához, hogy kérjenek be ajánlatokat és bármelyikük is tehet javaslatot helyi vállalkozóra, aki ezeket a munkákat meg tudja csinálni. Ha csak 1,5 millió Ft-tal olcsóbb, az is számít, de az a lényeg, hogy a munka jó legyen. Ne vegyék fel, ha a lakók fel lesznek háborodva, mert ebben az évben nem készül el, mert megnyugtatóan tudják, hogy május 30-ig a támfal elkészül. Úgy gondolja, várhatnak 3 hónapot.

Tarjáni István: Ismét ügyrendi javaslatnak érzékelté, tehát ne építsenek és kérjenek be új ajánlatokat. Szavazásra bocsátja az ügyrendi javaslatot, hogy vegyék le napirendről.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Losonczi utcai támfal kivitelezésével összefüggő kérdéseket – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – napirendről levette.

11) Az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület egyéb programjainak támogatásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és a következő módosító javaslatokat tette: az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület 2013-as évben megrendezésre került programjai közül a tympanometriás és orthopédiai szűréseket 250.000.-Ft, míg a Közönségklubot 278.000.-Ft összeggel támogatja. Volt egy kiegészítő javaslat is, hogy a következő évben ennek a feladatnak az ellátására a civil pályázati forrás keretéből kerüljön sor. Ezt is javasolja a bizottság a képviselő-testületnek. Kérdezi a bizottság elnökét, jól tájékoztatta-e a képviselő-testületet?

Dr. Lehel István: Igen, minden elhangzott.

Tarjáni István: Miután több hozzászólás nincs, a vitát lezárja és a módosítással kiegészített határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 179/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület egyéb programjainak támogatásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészséges Biatorbágyért Programmal összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészséges Biatorbágyért Program keretéből az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület 2013. évben megrendezésre került programjai közül a tympanometriás és orthopédiai szűréseket 250.000.-Ft összeggel, míg a Közönség Klubot 278.000.-Ft összeggel támogatja.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. december 31.

12) Az AHK Agglomerációs Hulladékkezelő Kft.-vel megkötött közszolgáltatási szerződés módosításáról

Előadó: polgármester
Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Két feltételnek kell megfelelnie a szerződésnek: a hulladékgazdálkodási törvényeknek, illetve a rezsidíj csökkentéssel kapcsolatos jogi környezetnek. Ez utóbbinak nem felel meg a szerződés, ezért kell módosítani. A szerződéstervezetben minden egyes méretű edényre ott van mindkét feltételnek megfelelő ürítési díj. Azt jelenti, hogy 380 ezer forintnyi díjjal kevesebben kell fizessenek az igénybevevők és ezt 50-50%-os arányban vállalja a szolgáltató, illetve az önkormányzat. Ezt a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság javasolta, amelyet befogad és így javasolja a képviselő-testületnek. A szerződés mögött több táblázat található, amelyben a számolás módja van. Abban van leírva, hogy milyen módon jött ki az összeg a különböző ürítési méretekre. A tájékoztatások között elmondja, hogy jelenleg a hulladékgazdálkodási szerződésükkel milyen stádiumban vannak. Jelen szerződés december 31-ig érvényes.

Tarjáni István: Miután több hozzászólás nincs, a vitát lezárja és a pénzügyi bizottság által tett módosítással kiegészített határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 180/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Az AHK Agglomerációs Hulladékkezelő Kft.-vel megkötött közszolgáltatási szerződés módosításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az AHK Agglomerációs Hulladékkezelő Kft.-vel megkötött közszolgáltatási szerződés módosításáról szóló napirendet.

1. A képviselő-testület jóváhagyja az AHK Agglomerációs Hulladékkezelő Kft.-vel 2013. június 25-én megkötött szerződés módosítását azzal a kiegészítéssel, hogy a százalékos számításokból, kerekítésekkel adódó eltérések javításra kerüljenek, valamint a díjak módosításából eredő többletköltségeket a felek 50-50%-os mértékben viseljék.
2. A módosító szerződés jelen előterjesztés melléklete tartalmazza.
3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a módosító szerződés aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. december 6.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

13) A Szily-kastély területén található tornaterem felújításával összefüggő kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Három bizottság tárgyalta, az Oktatási Bizottság, a Pénzügyi, ügyrendi és Stratégiai Bizottság, valamint a Településfejlesztési Bizottság és mindhárom módosításokat fogalmazott meg. Az Oktatási Bizottság szerint a legszükségesebb a tető vízszigetelése és a légcseré megoldása, illetve annak függvényében, hogy a légelszívással, illetve a tetőszigeteléssel mit érnek el, folytatódhat a munka a külső szigeteléssel. A pénzügyi bizottság a „B” határozati javaslatot támogatta azzal a kiegészítéssel, hogy a jelenlegi fűtési rendszer elszívó berendezésének kiépítésével történjen. A településfejlesztési bizottság az Oktatási Bizottság javaslatát támogatta.

Hozzászólások, javaslatok:

Barabás József: Nem szeretne senkit megbántani, de aki ezt összeállította és a tervező nem lett úgy tájékoztatva, ami az igazság. Az épület, tudja, hogy miért történt így, mert tavaly x millióért szigetelték és ugyanúgy beázik. Egy olyan ötletet szeretne tenni D változatban, amely egy teljesen más megoldás, mint ami most van. Hiába fognak bármilyen páraelszívót betenni, amíg az épület vizesedik, mert akkor nem fog tudni kiszáradni. Hallott olyat, hogy azért ázik be, mert annyira mozog az épület, hogy elrepedt a szigetelés. Különböző dolgokat hallott, de azzal nem szeretne foglalkozni, ami tavaly történt. Azzal szeretne foglalkozni, hogy itt az egyikbe van, hogy 4 millió valamennyibe kerül és az első oldalon szépen le van írva, hogy 12 986 900 Ft-ba kerül a tetőnek az a felújítása, amely a szigeteléstől kezdve le van írva, hogy milyen folyamatok kellene ehhez. Ez a közel 13 millió Ft a reális, mert tavaly attól többért csinálták és ugyanúgy ázik. Úgy gondolja, hogy ez egy vasbeton koszorús, gerendás födém. Negyven évvel ezelőtt – akkor nem voltak olyan dolgok, mint most – salakkal fel lett töltve, megadva az esést neki, pár szellőzőt beleraktak, hogy a salakból a gáz ki tudjon jönni, az szépen le lett betonozva és rá volt ragasztva a kátránypapír három rétegbe. Véleménye szerint a lapostetős megoldást meg lehet csinálni, de 10 évente mindig probléma van. Itt a fejük fölött is volt már ilyen és még lesz is, mert ebben a házban ugyanaz van. Mivel ez egy vasbeton födém koszorús megoldás, a két szélére talpszelemt kellene tenni és egy lapos, könnyűszerkezetű tetőt kellene csinálni. Soha nem volna az, hogy a hóval, faggal, vízzel találkozik a födém, arról lejönné, és nem hiszi, hogy 13 millió Ft-nál többbe kerülne az a 250 m²-es tető. Akkor felküld egy kisémbert és megnézi, hogy hol fordul elő beázás. Most mit csinál? Befolyik és azt hiszi az ember, ha felül felbontja, ott ázik, az nem igaz. Bárhonnán, egyik vagy másik réteg közt elmegy. Ahol felbontják, attól 5 méterre van a probléma. Ebbe most ne menjenek bele pár millióért, mert pár év múlva újra kell kezdeni. Nehogy az legyen, hogy nem illik rá a tető vagy nem adnak rá engedélyt, mert ott mindegyiken tető van csak ezen nincs. A tornatermet támassza két oldalról a féltetős bódék, amiket a régi rendszerben csináltak. Most lehetne olyat csinálni, ami normális. Ezzel kezdené először és utána, ha mégis vizesedik – azt ne mondja senki, hogy a 20 gyerek leheli be és attól van az a pára, ami beázott a salakba, a 25 cm-es födémbe benne van a víz és nem tud kijönni. Ha már tetőt kap, lesz egy padlás, nyáron +50 fok van benne, hogy kiszárad. Nem az elszívással van ott a baj. Abban igazat ad, hogy a külső homlokzati szigetelést meg kell csinálni, mert sajnos úgy volt, hogy betonváz és téglás és a kettő közti kőhíd miatt hűl le ennyire. Felül ez így megoldódna, oldalt szépen be kell borítani és új nyílászárót betenni. Nem kell 28 millióért butaságokat összehordani.

Tarjáni István: A javaslathoz nem szeretne szólni, csak a tavaly elvégzett munkával kapcsolatban annyit jegyezne meg, hogy a tető szigetelése 900 eFt körüli összeg volt és nem azért ázott be, mert a tetőszigetelés volt hibás, hanem nem felel meg a lapostető

kitételeinek ez a tető, nincs dilatáció. Bármikor előfordulhat és elő is fordult, hogy elszakítja a bitumenlemezt, amit rátesznek, mert a betonra kerül rá és ha elkezd mozogni, mindig elszakítja a bitumenlemezt. Ezért van itt előttük, hogy egy megfelelő technológiájú lapostető legyen kialakítva, de természetesen lehet tenni más javaslatot is. Amikor ezt megtették, az volt a szándék, hogy a lehető legkevesebb költséggel állítsák elő a működő tornatermet, hogy az odatelepülő 3 osztály tudja használni. Közben kiderült, hogy változtattak az új iskola tervezési programján is, mert két ütemre bontották és az első ütemben viszont nincs tornaterem és tovább kell üzemeljen, minthogy az eredeti tervek szerint szerepel. Nyilván más módon kell ehhez hozzáállni, mint amikor hozzáálltak az elmúlt évben. A számok, illetve a technológia miatt mondta, hogy mi okozza a beázást és mibe került az akkori szigetelés.

Fekete Péter: Konkretizálná az Oktatási Bizottság javaslatát és örül Barabás József képviselő javaslatának is, hogy vannak itt alternatív technológiák is. Egyrészt megerősítené, hogy jelen pillanatban a tető vízszigetelésére koncentráljanak, ez a legfontosabb. Ha beázik, tönkre megy a parketta, nem lehet használni a tornatermet, amely nagyon fontos, sok gyerek használja, nem lehet bezárni, azt nem lehet megkockáztatni. Ha megoldódik a szellőztetés, ablakok és külső hőszigetelés, azok később ráérnek, az első a tetőszigetelés, ezt javasolja. Kéri, hogy olyan döntést hozzon a testület, hogy a tetőszigetelést elvégezteti, viszont nem ragaszkodnak az itt vázolt technológiához, amelyet az előterjesztés javasol, hanem kinyitják az ajtót és azt mondják, hogy bármilyen más technológiára is adhat árajánlatot, aki a tetőszigetelést vállalja, akár lemezes tetőszigetelésre is. A jelentkező vállalkozóra bízna ennek a kiválasztását, viszont kérjenek garanciát a kivitelezésre. Akkor biztosak lehetnek, hogy olyat fog választani, ami időtálló. Röviden a javaslata, hogy a tető vízszigetelése készüljön el és technológia kérdésében adjanak szabad kezét a jelentkezőnek és várjanak elé érte megfelelő hosszú garanciát a munkára. Akkor elég is lesz az az összeg, ami rendelkezésre áll, ez a 9 millió Ft + 2 millió Ft a tartalékból, amely lehet sok is, ha tényleg vannak rá alternatív technológiák.

Szakadati László: Formálódott már eddig is a másik megoldás. Az elhangzottak, illetve, amit hozzátenne az azt jelenti, hogy akkor a megfogalmazott, kb. 40 millió Ft-os költségvetés mögötti technológiát, illetve az 5,9 millió Ft gépészeti technológiát akkor most nem kérnék, ehelyett a tetőszigetelésre (víz- és hőszigetelésre) alternatív ajánlatot kérnének kivitelezőktől garanciával. Ez belefoglaltatik, hogy egy kis lapos, de magastetőnek nevezett megoldás alakulna ki. A pontosítás kedvéért még annyit elmond, hogy tavaly elvégzett felújításnak egyetlen olyan eleme van, amelyik nem 100%-osan vagy hibátlanul teljesült, ez pontosan a tetőszigetelés, amelyet egyszer javítani kellett. Azért az működik, most sem ázik be, de nem biztos, hogy egész télen nem fordul elő vele baj. A tavalyi beruházás kb. bruttó 15 millió Ft-ba került (10 millió Ft anyag és 5 millió Ft munkadíjba), amely elsősorban az öltözőkben való falazást, öltözőkialakítást, burkolást, melegvízkészítést, fűtési rendszer kialakítást tartalmazza és természetesen magának a tornateremnek az újrafestését, parkettajavítását, mennyezeti fűtéssel való ellátását tartalmazza, illetve ezt a bizonyos tetőszigetelést. Tehát nem vett kárba annak a beruházásnak egyetlen része sem, hiszen egyrészt használták egész évben és most is, ha a mostani szigeteléskor, a magastetős megoldásnál sima hőszigetelő paplant, 20 cm-es kőzetgyapotot és akkor értéknövelő lesz minden fázis. Javaslata, hogy úgy módosítsák a határozati javaslatot, hogy ez a bizonyos alternatív megoldást (akár a laposkivitelű, magastetős megoldás is szóba jöhetne) kérjenek kivitelezőktől garanciával. Ezt követően kellene foglalkozzanak az oldalfali szigeteléssel is.

Dr. Kelemen Gáspár: Nem építész, de amelyet Barabás József mondott, szimpatikus megoldás. Azért meri ezt állítani, mert a lapostető veszélye a hó. Akárhogy le van szigetelve, az beszivárog, nem csurog le róla.

Nagy Tibor: Kivételes alkalom következik, meg kell dicsérje Barabás Józsefet. Tegnap ugyanezt mondta el, hogy nem érdemes ekkora összeget ráköltetni, szóról szóra majdnem ugyanezt mondta el, hogy párnafákat lefektetni 2-3 cm-es eséssel, Lindab cserepes lemezt rátenni és a közöket kiszigetelni és a megfelelő végén csatornát helyezni, hogy a vizet elvezesse. Javasolja, hogy a Beruházási Osztály vegye fel a kapcsolatot Urbán Andrással, aki ács, ért ehhez, nézze meg a helyszínt és meri állítani, hogy így tudnak spórolni 8-10 millió Ft-ot. Szakvéleményt kell kérni, az nem kerül pénzbe. Amit Barabás József elmondott, azt teljes mértékben támogatja. Aki már látott ilyet tudja, hogy ez a megoldás. Kérjenek szakvéleményt és meri állítani, hogy itt spórolhatnak 6-8 millió Ft-ot, amelyet másra költhetnek, mert a szigetelést nem tudják megspórolni.

Tarjáni István: Hasonló módon az előbbiekhöz ez ügyrendi javaslat volt, csak azért nem akarta leállítani, hogy az ötletek jöjjenek elő. Most felvállalja, hogy azért nem állította le, mert szerette volna végighallgatni, hogy milyen javaslatok hangzanak el. Az volt az ügyrendi javaslat, hogy nem ezt támogatják és kérjenek be új ajánlatokat bármilyen technológiával, garanciával. Ha nem ez volt a javaslat, kéri Fekete Pétert egészítse ki, hogy ő hogyan értette a javaslatot.

Fekete Péter: Ügyrendi észrevétele van. A javaslata nem ügyrendi volt. Azt javasolta, hogy a tető vízszigetelését rendelje el a képviselő-testület és a kivitelezéshez olyan kivitelezőket kér fel, ahol lehetőséget ad alternatív techológiák felhasználására is. Ez egy érdemi állásfoglalás. Ha ezek beérkeztek, akkor ki lehet választani, akár felhatalmazhatják polgármester urat, hogy a legolcsóbbat válassza ki közülük. Ne húzzák ezzel az időt, hogy utána még nézegessék. Ez sürgős dolog, amilyen gyorsan lehet, meg kell csinálni. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy rendelje el a végrehajtását.

Tarjáni István: Akkor már világos számára is, hogy ne csak ajánlatot kérjenek, hanem történjen meg a kivitelezés is. Akkor valóban ez nem ügyrendi javaslat, hanem módosító javaslat. Mivel több észrevétel, hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és az így módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
181/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

**Biatorbágy Szily – kastély területén található tornaterem felújításával összefüggő
kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Szily – kastély területén található tornaterem felújításával összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a Biatorbágy Szily – kastély területén található tornaterem felújításával összefüggésben a kivitelezést elrendeli, amelyhez további kivitelezőktől kér garanciális ajánlatot (akár alternatív technológiai megoldással) a tornaterem tető víz- és hőszigetelési munkáinak kivitelezéséhez.

A képviselő-testület a kivitelezés költségeihez szükséges összeget a 2014. évi költségvetés terhére biztosítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a legkedvezőbb ajánlattevővel a vonatkozó szerződést megkösse.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. 2014. május 30.

14) A Biatorbágy, 3711 hrsz.-ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatja. A szokásos határozati javaslat van előttük, amely számtalan esetben van a képviselő-testület előtt. Az ingatlan a Naphegy közben helyezkedik el. A tulajdonos vállalta, hogy a közművek, illetve az út kialakításhoz szükséges ingatlanleadást vállalja. Ez az eljárás nem kerülhet az önkormányzatnak költségbe, ezt a tulajdonos vállalta.

Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 182/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Biatorbágy, 3711 hrsz.-ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a Biatorbágy, Naphegy-köz 3711 hrsz.-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) A Naphegy-közre a HÉSZ 10,5 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő. A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 3711 hrsz.-ú ingatlanból kiszabályozott területet és a Naphegy közhöz csatolja.
- 2.) Kérelmező vállalja a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.
- 3.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

- 4.) A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.

15) A Biatorbágy, 3411/2, 3411/3, 3411/4, 3411/5 hrsz.-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatja.

Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
183/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

Biatorbágy, 3411/2, 3411/3, 3411/4, 3411/5 hrsz.-ú ingatlanok

belterületbe csatolásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a Biatorbágy, Forrás utcáról merőlegesen nyíló 3414/1 hrsz.-ú útról nyílóan a 3411/2, 3411/3, 3411/4, 3411/5 hrsz.-ú ingatlanok belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) Az ingatlanok megközelítésére vonatkozóan a HÉSZ 10,5 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő. A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a telekalakítás során kialakított 3411/1 hrsz.-ú utat.
- 2.) Kérelmező vállalja továbbá a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.
- 3.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.
- 4.) A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.

16) A Biatorbágy, 3608/1 hrsz.-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra.

Hozzászólás, javaslat:

Barabás József: Látja, hogy itt is leadja az ingatlant a tulajdonos, az a lényeg, hogy a telkeket leadják, hogy a szűk utcában lehessen közműveket kialakítani, mert utána nem fogják leadni. Ugyanaz volt a Katalin-hegyen, Ürgegyen, ott senki nem akarja leadni. Most lehet arra szorítani a tulajdonosokat, hogy leadja. Ezért hozzájárul.

Tarjáni István: Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
184/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

Biatorbágy, 3608/1 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a Biatorbágy, Iharos u. 3608/1 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) Kérelmező vállalja a belterületbe vonással és művelési ágváltással összefüggő költségek viselését.
- 2.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.

17) A Biatorbágy, 3407/2 hrsz-ú közterület kiszabályozásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

dr. Kovács András: A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és kiegészítést tett, mely szerint a bejegyzett elővásárlási jog lemondásáról is döntenie kellene. Ez a korábbi határozati javaslatban nem szerepelt, ezért ezzel kell módosítani a határozati javaslatot.

Tarjáni István: Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és az így kiegészített határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
185/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

Biatorbágy, 3407/2 hrsz -ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja a Biatorbágy, Harkály u 3407/2 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) A Harkály utcára a HÉSZ 10,5 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő.
A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 3407/2 hrsz-ú ingatlanból kiszabályozott területet és a Harkály utcához csatolja.
- 2.) Kérelmező vállalja továbbá a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.
- 3.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.
- 4.) A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.
- 5.) Az önkormányzat lemond a Biatorbágy, Harkály u. 3407/2 hrsz-ú ingatlanra bejegyzett elővásárlási jogáról.

18) A Biatorbágy, 6606/2 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra.

Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 186/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Biatorbágy, 6606/2 hrsz -ú ingatlan belterületbe csatolásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő- testülete megtárgyalta és a helyi építési szabályzattal összhangban támogatja, a Biatorbágy, (Kerekdomb u.) 6606/2 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolását, az alábbi feltételekkel:

- 1.) A Kerekdomb utcára a HÉSZ 12,0 m útszélesség kiszabályozását irányozza elő.
A kérelmező vállalja, hogy a helyi építési szabályzatnak megfelelően kiszabályozza és az Önkormányzatnak térítésmentesen átadja közcélú felhasználásra a 6606 hrsz-ú ingatlanból kiszabályozott 6606/1 hrsz területet.
- 2.) Kérelmező vállalja továbbá a belterületbe vonással és művelési ág váltással összefüggő költségek viselését.

- 3.) Az eljárás lefolytatásával, a közművek bevezetésével, a csapadékvíz elvezetés rendezésével, a közvilágítás, járda és az útburkolat kiépítésével kapcsolatban az önkormányzatnak költsége nem merülhet fel.
- 4.) A képviselő- testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.

19) Villamosenergia-beszerezéssel összefügg kérdésekről

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: A korábbi gyakorlatnak megfelelően szintén egy más önkormányzat által gesztorált csoportos közbeszerzési eljárásban vettek részt. Ennek eredményeként kell döntést hozzanak. A döntés akkor válik hatályossá a részükre is, ha a képviselő-testület elfogadja. Az előterjesztés részeként lehet látni, hogy megtakarításban lesz részük. Volt olyan eset, amikor ők voltak a gesztorok, most csak részei a csoportos közbeszerzésnek. Kéri a képviselő-testületet, támogassa a szerződés módosítását. Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 187/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Villamos energia közbeszerzésével összefüggő kérdésekről

Biatorbágy Város Önkormányzata az általános felhasználású és közvilágítási célú villamos energia 2014. január 1. – 2014. december 31. közötti időszakra vonatkozó beszerzésére a Fonyód Város Önkormányzata által gesztorált és a Sourcing Hungary Szolgáltató Kft. által teljes körűen bonyolított csoportos közbeszerzési eljárásban vett részt.

1. A gesztor önkormányzat az eljárást érvényesnek nyilvánította és eredményt hirdetett, a legjobb ajánlatot a közbeszerzés mindkét részében (az általános felhasználású és közvilágítási célú) az MVM Partner Energiakereskedelmi Zrt. tette.
2. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a közbeszerzési eljárás alapján a 2014. január 1. – december 31. közötti időszakra, az általános felhasználású, valamint a közvilágítási célú villamos energia beszerzésére az MVM Partner Energiakereskedelmi Zrt.-vel a szerződéseket megkösse.
3. A beszerzési riportot a határozat melléklete tartalmazza.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. december 31.

20) Biatorbágy Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.01.) önkormányzati rendelete módosításáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

dr. Kovács András: Az előterjesztés tartalmazza a Losonczy utcai támfal és a Csokonai utcai támfal kivitelezését a rendeletben. Ezek kivételre kerülnek, ezért az előterjesztés 11-12 pontjai törlésre kerülnek, illetve a 13. a Szily tornaterem pótelőirányzat forrás megjelölése is okafogyottá válik a módosított határozati javaslat szerint. A 11-13. pontok kivételével kéri elfogadni a költségvetési rendelet módosítását.

Tarjáni István: Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és a módosított rendeletervezetet teszi fel szavazásra. Felhívja a figyelmet arra, hogy minősített többségre van szükség a rendelet megalkotásához.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy Város Önkormányzatának 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.01.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 25/2013.(XII.06.) önkormányzati rendeletét – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

21) A "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről – Műszaki ellenőri feladatok ellátása tárgyában kötött megbízási szerződések módosításáról

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Tarjáni István: Pótanyagként kapták meg. Az eredeti szerződés szerint az építés teljesítésének 45%-a esetén lehetett volna leadni az első számlát a 45%-kal és a 90%-os építési készütség esetén a 90%-kal. Ezt kéri a szerződő partner, hogy ezt módosítsák úgy, hogy most, még ebben az évben kiállíthasson a 25%-ról a szerződött díjnak és a második számlát az építési készütség 90%-a esetén. Ezzel az önkormányzat számára még kedvező is, hiszen majd csak a 90%-nál lesz esedékes a következő számla. Nagyságrendileg kb. 1 millió Ft-ról beszélnek. Az indok az, hogy most, télen nem lehet olyan sebességgel munkát vállalni, ahogy eredetileg szerepelt, költsége viszont van és a negyedét kéri a szerződési díjnak.

Miután hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének
188/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata**

"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről - Műszaki ellenőri feladatok ellátása tárgyában kötött megbízási szerződések módosításáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.1/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről -

Műszaki ellenőri feladatok ellátása tárgyában kötött megbízási szerződések módosításáról szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület módosítja 145/2012. (06.27.) Öh. sz. határozatával, „A KMOP-5.2.1/B-09-2f-2010-0012 számú projekthez kapcsolódó műszaki ellenőri feladatok ellátása” tárgyban megkötött megbízási szerződéseket. A módosító szerződéseket a határozat melléklete tartalmazza.

2. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az 1. pontban szereplő szerződések aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2013. december 20.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

22) Tájékoztatások, javaslatok

Tarjáni István: A hulladékszállítással kapcsolatban ma volt egy napirendi pont, ahol említette, hogy 2013. december 31-ig szól a szerződés a jelenlegi szolgáltatóval. Egy közbeszerzési folyamatban vannak. Tárgyalásos eljárást indítottak. Ennek a szerződésnek az egyeztetési folyamatában, a tárgyalásnál még nem tartanak. Amint a tárgyalási folyamat lezárul és döntési helyzetbe kerül a testület, azt haladéktalanul meg fogja tenni. A jelenlegi elképzelés szerint ez a 16-ával kezdődő héten lesz, tehát egy rendkívüli testületi ülésre kell számítani. Remélhetőleg ennél több napirendi pont nem lesz, de ezt a döntést meg kell hozni, hiszen a szállítási szerződésük csak december 31-ig szól.

Dr. Lehel István: Képviselői bejelentése van. Az egészségi állapota az utóbbi 2-3 hónapban viszonylag gyorsan és jelentős mértékben megromlott. A kivizsgálások eredménye abban foglalható össze, amit egyébként tudott csak nem vette figyelembe, hogy jelentősen túl van terhelve. Át kellett gondolja az életét és döntést hozni. Három terület, ami szóba jön, mint általában itt az asztalnál ülőknél is: család, munka, közélet. Család területén túl sokat nem tud változtatni, ugyanez érvényes a munkahelyre. Maradt a közélet. Végülis, hosszas gondolkodási után arra a döntésre kellett jutnia, hogy a közéleti szerepvállalásait le kell adnia. Ez többfelét is érint, ezek közé tartozik az önkormányzati munka is. A többit egyébként megtette, az utóbbi hetet során, akár az egyházközségnél, akár a KDNP-nél vállalt szerepeitől megvált. Sajnos, ezek közé tartozik a képviselői munka is. Sokáig úgy gondolta, hogy ezt a bő félét meg tudja csinálni, de a végeredmény az lett, hogy nem tudja. Nagyon sajnálja, hogy ezzel a bejelentéssel kell élnie, de le kell mondania a képviselői mandátumáról. A napokban egyeztetett jegyző úrral és polgármester úrral. Azt reméli, hogy a lehető legkevesebb gondot fogja okozni az önkormányzat munkájába. Nyilvánvaló, hogy nem lesz teljesen feladat nélküli a kiválása, utána a helyzet megoldása, bocsánatot kér, hogy ilyen gondot okoz. Sajnos, nincs más választása, mert ha nem csökkenti a terhelését, akkor súlyos és maradandó következményekkel számolhat. Az év végével, január 1-jei hatállyal mond le a képviselőségéről. Ebben a hónapban még sok szempontból előnyösebb, mintha azonnali hatállyal mondana le. Ezt írásban is megfogalmazta és most át fogja adni polgármester úrnak. A lemondás azzal is jár, hogy a bizottsági elnökség is üressé válik.

Tarjáni István: Sajnálattal fogadja képviselőtársa bejelentést, de tudomásul veszi. Megköszöni az eddigi munkáját és a további privát életében minél jobb egészséget kíván és a családi körben pedig azt, hogy az élete a közösség nélkül is teljes maradjon.

Dr. Kelemen Gáspár: Ismételten többen megszólították a lakótársak közül, főleg idősek, akik rendszeresen járnak ki szeretteik sírjához és kérik, hogy intézzék el, hogy a temetőnél álljon meg a busz, mert télen, a csúszós időben nehéz a közlekedés. A másik, amit múlt héten kapott, valahogy úgy fogalmazta meg az úriember, hogy túrhetetlen az a munka, ami a

postán folyik. Megnézte ő is. Nincs olyan időpont, amikor ne lenne tele – mondta ő. Valóban, ő is háromszor elment a napokban, valóban, sokan állnak sorba. Oda tudna-e hatni az önkormányzat a Magyar Posta felé. A harmadik kérése, amely szintén az idősektől származik, hogy padok szükségeltetnének a torbágyi temetőbe, mert temetések alkalmával nem tudják végig állni azt az 1 órát, vagy esetleg többet.

Tarjáni István: Hátulról kezdené a válasz. Itt már tulajdonképpen a végrehajtás fázisában vannak a ravatalozó melletti padok telepítésénél, a hely is már kijelölésre került, csak a telepítésig nem jutottak el, de ez néhány napon, maximum néhány héten belül meg fog történni. A postával kapcsolatban annyit tud elmondani, hogy azt a kérésére sikerült elérni, hogy a hétfői nap kivételével, 1 órával hosszabb legyen a posta nyitva tartása, a korábbi 4 óra helyett jelenleg már 5 óráig tart nyitva, kedd és csütörtök között. Akkor kért tájékoztatást a kirendeltség vezetőjétől, hogy ő hogyan látja, milyen időszakok azok, amelyeket nehezen tudnak kezelni. Elmondása szerint a reggeli és a késő délutáni időszak volt. Reggel nyilván a kezdéskor nem lehet úgy munkát szervezni, hogy ugyanazzal a személyzettel a reggeli kezdést is le tudja kezelni, mint az egész napost. Úgy vette észre, hogy ez a délutáni egy órával meghosszabbított nyitva tartás a tumultust csökkentette, hiszen akkor nem egyszerre jelentkeznek az igények. A reggelire nincs javaslata, de erre neki sincs. Ő ezt nem tapasztalta. Ő is elég sokat szokott járni a postára, ilyen célzattal is, hogy bemenjen és megnézzé, hogy milyen az igénybevétele. Ismételten meg fogja kérdezni, hogy milyen javaslata van a reggeli csúcs elkerülésére vagy csökkentésére, illetve, ha napközben is van, azon milyen módon lehet javítani. Ígéretet tesz arra, hogy erről ismét tájékoztatást kér. A Volánbusztól javaslatot kértek, hogy milyen módon lehetne ott megállót létesíteni. Ha megérkezik a válasz, ez ügyben is tájékoztatást fog adni.

Sólyomvári Béla: Amikor a Szily kastély felújítását végezték, bizonyos aggályai voltak a költségekkel kapcsolatban és feltett több kérdést polgármester úrnak. Kérdése, hogy mikorra várható, hogy erre választ kap?

Tarjáni István: Kedden volt ezzel kapcsolatban egy egyeztetés, amelyre Nagy Tibor képviselő úr megjelent, erre kapott meghívót Sólyomvári Béla is, aki nem jelent meg. Ennek következtében úgy döntött, hogy az ott elhangzottakat írásban fogja eljuttatni képviselő úrhoz, illetve a külön kérdésére szintén írásban válaszol.

Dr. Palovics Lajos: Elnézést kér, hogy egy spontán határozati javaslattal szeretne élni, de szintén váratlanul érte Lehel István képviselőtársa január 1-jével való bejelentése. Szeretné, ha a képviselő-testület határozattal ismerje el munkáját, annak eredményeit és köszönje meg ezt a tevékenységet.

Tarjáni István: Jegyző úr azt mondja, ezt most meg tudják tenni. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 189/2013. (XII.05.) önkormányzati határozata

Dr. Lehel István lemondásáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Dr. Lehel István képviselői tagságról való lemondását tudomásul veszi, eddigi munkáját elismeri és megköszöni.

Felelős: polgármester
Határidő: azonnal

Tarjáni István: Egy közelgő önkormányzati rendezvényre hívja fel a jelenlévők, illetve az Internet képernyője előtt ülők figyelmét. December 14-15-én kerül megrendezésre az Angyalfia Vásár a Főtéren és a Faluházban, amelyre mindenkit szeretettel vár.

23) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések

Tisztségviselő, bizottsági előterjesztés nem volt.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak további kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

Tarjáni István: Megköszöni a részvételt, a nyilvános ülést 17⁵²-kor bezárja és a további napirendi pontok megtárgyalására zárt ülést rendel el.

K.m.f.

Tarjáni István
polgármester

dr. Kovács András
jegyző